

目录

01

2021
从都国际论坛

卷首语

- 3 / 国家主席习近平向“2021 从都国际论坛”开幕式发表视频致辞
- 4 / 国家副主席王岐山出席论坛开幕式并致辞
- 5 / 携手各方共创人类美好未来
- 7 / 为多边主义的未来“谋良策”

02

- 10 / 习近平点赞的“小而美”项目，长啥样？

03

不忘初心
守正创新

（一）综合篇

2021 中外青年“粤美乡村 友我同行”活动

- 13 / （1）省友协举办 2021 中外青年“粤美乡村 友我同行”活动
 - 16 / （2）外国青年走进广东乡村“想把中国乡村振兴经验带回自己国家”
- 2021 广东国际青少年交流 GD Youth Link 系列活动
- 19 / （1）GD Youth Link 羊城晚报手抄报创作大赛
 - 19 / ——会领导出席 GD Youth Link 羊城晚报 手抄报创作大赛颁奖礼
 - 21 / ——手抄报作品精选



不忘初心
守正创新

- 22 / (2) GD Youth Link 第三届广东中外青年体育对话会
- 22 / ——GD Youth Link 第三届广东中外青年体育对话会在穗举办
- 24 / ——中外青年在穗对话体育：“有梦就要去追！”
- 中日书画大赛
- 25 / (1) 第 24 届中日青少年书画交流大赛成功举办
- 26 / (2) 大赛作品精选
- 31 / 推创融媒精品 追访海外红迹
- 33 / 在粤外国友人荣获“汉字缘”2021 国际故事大会大奖

(二) 地区篇

- 35 / 会领导出席“东南亚论坛”2021 国际会议开幕式
- 36 / 2021 广东省大学生与日本企业线上交流会在粤举办
- 37 / “儿童笔下的和平与友谊”中俄青少年文化交流赛成功举办
- 欧洲青年冬奥行
- 38 / ——体验 2022 冬奥，欧洲青年欢聚京张省友协组织在粤欧洲青年参加“冬奥行”
- 40 / ——外国团员在总结会上的发言节选
- 41 / 会领导出席广东所罗门足球线上交流会



友协系统建设

- 42 / 林松添会长来粤出席深圳市友协第一届理事会成立大会并进行工作调研
- 43 / 关于加强我省友协系统建设的对策建议
- 办领导赴理事单位调研
- 46 / ——办领导赴省文联调研
- 47 / ——办领导赴广东画院调研
- 47 / ——办领导与省科协调研组举行工作座谈
- 48 / 深圳市人民对外友好协会第一届理事会成立大会举行
- 49 / 清远市人民对外友好协会选举产生新一届理事会



地方友好

- 50 / 2021 年全球市长论坛系列活动在穗成功举办
- 52 / “双城·印象”中国珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年摄影展圆满展出
- 53 / 《外国人在佛山》节目热播
- 55 / 中俄“汕—哈 CS:GO 国际电竞比赛”成功举办
- 56 / 聚焦城市水务管理——我省代表出席“第二届中瑞地方可持续发展论坛”



社会组织
国际交流

- 57 / 全省社会组织国际交流能力建设研讨会举办
- 58 / 联合国经社理事会咨商地位及我省有关情况介绍
- 62 / 积极参与“丝路一家亲”行动，我省社会组织 16 对合作伙伴关系入选



民心项目

- 63 / 省友协向老中友协捐赠防疫物资
- 64 / 广东省对斐济紧急捐赠防疫物资
- 66 / 驻瓦使馆致谢广东连续 3 年捐赠太阳能灯
- 67 / 一书一信一友人——向匈牙利匈中双语学校捐赠中文图书



友好往来

- 68 / 陈秋彦会长会见老挝客人
- 69 / 陈秋彦会长会见马来西亚客人
- 69 / 办领导会见日本航空公司客人
- 70 / 会领导会见日本驻穗副总领事
- 71 / 会领导会见日本佳能公司首席代表伊藤裕之一行
- 72 / 办领导出席广东公共外交协会成立十周年工作座谈会



译之有道

73 / 趣谈英语习语

74 / 法语冬奥

76 / 征稿启事

封面：张志辉《难忘乡愁》

封二：清远儿童画展作品精选

封三：珠海《绘城画谊》作品精选

编辑委员会

主 任：陈秋彦

副主任：柳琛子 朱谷典 陈广俊 仓 峰

何如胜 钱红洁 罗 军 张全坚

陈庆胜 叶 蓝

编辑部

主 编：潘小燕

副 主 编：周纪军 谢志根 容 易 马 磊

责任编辑：郭 佳 宋维新

广东省人民对外友好协会

地址：广州市荔湾区沙面大街45号

邮编：510130

传真：020-81218804

邮箱：gdsyouxie@163.com

网址：<http://www.gdfao.gov.cn/>

卷 首 语

老牛亦解韶光贵，不待扬鞭自奋蹄。如果说2020年中国是一枝独秀风景独好，进入2021年，在新冠继续肆虐的阴影下，在经济增长乏力的形势里，在媒体波云诡谲的攻讦中，中国人民的坚忍、执着和勤劳，更显得尤为珍贵，他们精耕细作在各个岗位和各条战线上。无论时势多么复杂多变，舆论如何风云激荡，中国始终以开放的胸怀、包容的态度、友好的诚意拥抱世界，向世人展示了中国的格局与担当，也让世界不断地重新认识中国，领略中国风采！

2021年下半年以来，省友协继续以习近平外交思想为指引，在疫情常态化背景下，立足广东实际，与各地市友协和理事单位一道，继续书写民间外交新篇章。从都国际论坛上，高水准地展现了中国格局中国智慧；粤美乡村里，接地气地展示了中国乡村振兴之美；人文交流和抗疫合作中，传递着携手并进共克时艰的情谊。我们始终立足于向国际社会讲好中国故事和广东故事，展现热情友好、开放包容的良好国际形象，为增进彼此了解与友谊打下坚实的基础，为推动构建人类命运共同体和践行真正的多边主义贡献我们的力量。

长风破浪会有时，直挂云帆济沧海。和平与发展是当今世界的主旋律，合作与交流是我们的主题词，我们心怀美好愿景，奋进共同目标，虽山川异域，但风月同天。

2021 从都国际论坛简介

2021 从都国际论坛于今年 12 月 5-6 日在广州举办。论坛由全国对外友协、澳中友好交流协会、广东省人民政府和世界领袖联盟共同举办。本届论坛主题为“多边主义 2.0 版：后疫情时代的全球合作”，采取线上线下相结合方式，邀请 30 余位外国前政要、国际组织前负责人和若干友好人士在所在国家以视频方式出席，邀请有关国家驻华使节、驻穗总领事、专家学者、商界领袖等境内嘉宾现场参会，线下总规模约 100 人。主体活动包括开幕式、欢迎晚宴、六场分组讨论、闭幕式等。习近平主席在开幕式上发表视频致辞，王岐山副主席来粤出席开幕式并致辞。广东省委书记李希出席论坛并致辞，广东省省长马兴瑞、外交部副部长谢锋、中国人民对外友好协会会长林松添等领导出席论坛。

从都国际论坛由中国人民对外友好协会与澳大利亚中国友好交流协会于 2014 年共同创办以来，每年在广州举办一次（2020 年受疫情影响暂停举办）。2018 年起广东省政府参与论坛共同主办。2015 年论坛主题为“‘一带一路’新机遇新合作”；2016 年论坛主题为“‘一带一路’框架下：包容、可持续发展和可抵御风险的城市”；2017 年论坛主题为“全球治理与中国主张”；2018 年论坛主题为“改革开放与合作共赢”，2019 年论坛主题为“多边主义与可持续发展”，共有 27 位外国前政要应邀出席，王岐山副主席出席论坛开幕式并发表主旨讲话。2017 年、2018 年及 2019 年，国家主席习近平均在京集体会见了出席论坛的外方嘉宾。

从都国际论坛以习近平外交思想为引领，高举人类命运共同体旗帜，向国际社会宣介习近平中国特色社会主义思想，以广东为例生动地向国际社会展示了中国共产党百年光辉奋斗历程缩影，同时也为世界了解和认识中国参与全球治理的愿景和主张提供了平台，为国际社会带来新的启迪，为全球治理改革注入新的活力。Φ

国家主席习近平

向“2021 从都国际论坛”开幕式发表视频致辞



国家主席习近平在北京向“2021 从都国际论坛”开幕式发表视频致辞

习近平强调，当今世界，人类正经历罕见的多重危机。面对层出不穷的全球性问题和挑战，我们应该坚持开放包容、协商合作，坚持和维护多边主义，积极推动构建人类命运共同体。

——我们要同舟共济，践行真正的多边主义。多边主义的要义是国际上的事由大家共同商量着办，世界前途命运由各国共同掌握。要坚定维护以联合国为核心的国际体系、以国际法为基础的国际秩序、以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际关系基本准则，弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值。

——我们要与时俱进，不断完善全球治理体系。要立足世界格局变化，在广泛协商、凝聚共识基础上改革和完善全球治理体系。坚持国际关系民主化大方向，提高发展中国家在国际事务中的代表性和发言权，努力推动全球治理体系朝着更加公正合理的方向发展。

——我们要聚焦行动，落实好全球合作议程。我提出全球发展倡议，构建全球发展命运共同体，希望各方积极参与。要坚持发展优先，推进减贫、抗疫和疫苗、发展筹资、绿色转型、互联互通等领域合作，推动全球发展迈向平衡协调包容新阶段。

习近平强调，中国共产党百年奋斗的一条重要历史经验就是坚持胸怀天下，始终关注人类前途命运。中国支持多边主义的决心不会改变，将坚定维护多边主义的核心价值和基本原则，坚持互利共赢，坚持求同存异，坚持公平正义，坚持合作发展，为人类文明进步贡献智慧和力量。Φ

（转自新华社）

国家副主席王岐山出席论坛开幕式并致辞



国家副主席王岐山出席“2021 从都国际论坛”开幕式并致辞

王岐山表示，当前，世界正处在一个新的十字路口，国际社会比以往任何时候都更需要凝聚共识，坚定信心，促进共同发展。

王岐山强调，中华民族历来主张立己达人，崇尚和合包容，追求和平大同。中方将坚定维护多边主义，致力于拓展共同发展途径，促进文明互学互鉴，推进团结合作共赢，携手应对人类共同新挑战。中国将继续扩大高水平对外开放，与世界各国共享中国机遇，共同构建人类命运共同体。

联合国秘书长古特雷斯、世界领袖联盟主席达尼洛·图尔克发表视频致辞。广东省委书记李希出席开幕式并致辞，广东省省长马兴瑞出席开幕式。澳中友好交流协会会长周泽荣致辞，中国人民对外友好协会会长林松添主持开幕式。

部分国家前政要、国际组织前负责人、有关国家驻华使节和外交官、国际组织驻华代表、中外工商界人士、专家学者等 160 余位嘉宾以线上或线下方式出席本次论坛。

与会者聚焦“多边主义 2.0 版——后疫情时代的全球合作”主题，围绕“经济社会发展与气候变化”“全球非传统挑战与应对”“打造人类卫生健康共同体”“领袖责任、行动与世界未来”“坚持多边主义”“后疫情时代的经济复苏”等议题建言献策。普遍认为，世界各国不论大小强弱，都应该秉持全人类共同价值，坚守多边主义，坚持国际关系民主化，弘扬合作共赢、共同发展新理念，摒弃你输我赢、零和博弈旧思维，团结合作、共克时艰，共同构建人类命运共同体。☐

(转载自新华社)



携手各方共创人类美好未来



12 月 5 日，习近平总书记在北京向“2021 从都国际论坛”开幕式发表的视频致辞，在会场内外引发广泛关注和强烈反响。

大道之行，天下为公。大家纷纷表示，习近平总书记的致辞高屋建瓴，寓意深远，鼓舞人心，体现了对人类未来的深邃思考和深沉的世界情怀，深刻彰显中国共产党立己达人、兼济天下的胸襟情怀与责任担当，为世界和平与发展注入了正能量。要勇于担当、积极作为，以实际行动增进中国人民同世界各国人民相互了解、友谊与互信，为推动文明对话和文明交流互鉴、促进各国人民民心相通发挥积极作用，携手各方共创人类美好未来。

以行动助力广东更高水平对外开放

当今世界正面临百年未有之大变局，各种全球性挑战层出不穷。中国共产党关注人类前途命运，同世界上一切进步力量携手前进，中国始终是世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者。

“‘合作’一词在总书记的致辞中多次出现，体现了中国将自身发展与世界发展相统一的全球视野与大国担当，传递出未来中国发展的重要信号。”广东省委外办主任陈秋彦在论坛开幕式现场聆听了习近平总书记的视频致辞。作为外事部门负责人，他表示，接下来将切实把总书记的重要讲话精神贯彻到外事工作中、体现到具体行动上，更好发挥广东外事资源优势，抓住用好“双区”和横琴、前海两个合作区建设的重大历史机遇，持续打造高水平对外交流合作平台，助力广东实现更高水平对外开放与更高质量发展。

“总书记的视频致辞体现出了深远的战略眼光、宏阔的全局视野、非凡的远见卓识和高超的政治智慧，迅速在广东侨界引发热烈反响。”在论坛开幕式现场聆听了习近平总书记的视频致辞后，省委统战部副部长、省侨办主任庞国梅表示，要把总书记的重要讲话精神在工作中落地见实，进一步发挥广东侨务大省的独特优势，以侨为桥，加强民间国际文化传播，讲好中国故事、广东故事，为促进世界文明交流互鉴、开放包容，构建人类命运共同体作出广东侨界的积极贡献。

省侨联党组书记颜珂说，总书记对当今世界形势的深刻论断和应对全球性问题、挑战的重要主张，体现了在习近平新时代中国特色社会主义思想的指引下，中国继续发挥负责任大国作用，积极参与改革和完善全球治理体系，推动构建人类命运共同体的中国智慧和力量。她指出，今后要更加充分发挥海外侨胞在促进双向开放、民间外交、国际传播、经贸合作、科技交流等方面的桥梁纽带作用，与世界各国人民同舟共济，为践行真正的多边主义、不断完善全球治理体系、落实好全球合作议程贡献侨界的智慧和力量。

推动中外各领域务实交流与合作

大道不孤，天下一家。多位受访者表示，互利共赢才是顺应时代潮流的选择。他们愿主动担当，积极作为，推动中外各领域友好交流与务实合作，为架起民心相通之桥、铺就心灵互通之路贡献力量，共创构建人类命运共同体的美好未来。

广州中医药大学青蒿研究中心主任宋健平对习近平总书记视频致辞中“中国共产党百年奋斗的一条重要历史经验就是坚持胸怀天下，始终关注人类前途命运”这句话特别有感触。“总书记的重要讲话为我们的工作进一步指明方向。其中，‘聚焦行动，落实好全球合作议程’诠释了我们开展青蒿素抗疟工作的总纲领，令人心潮澎湃。”

宋健平的研究团队坚持青蒿素抗疟全球临床研究，积极探索和完善中医药防治重大传染病措施，惠及多个疟疾流行国家的上千万人民。“我们要用实际行动为构建人类命运共同体贡献力量，造福全人类健康。”他说。

“正如总书记提到的，面对层出不穷的全球性问题和挑战，我们应该坚持开放包容、协商合作，坚持和维护多边主义，积极推动构建人类命运共同体。”澳区全国人大代表、澳门工商联会会长、广州市荣誉市民何敬麟呼吁，澳门青年在参与粤港澳大湾区建设、融入国家发展的大局过程中，应利用好国家赋予澳门的优惠政策，充分发挥澳门国际桥梁的作用，向世界分享澳门回归祖国 20 多年来取得的伟大成就，展现具有澳门特色的“一国两制”成功实践，讲好美丽中国故事。

坚持合作共赢促进全球各国共同发展

“中国始终坚定维护多边主义的核心价值和基本原则，坚持以合作共赢的理念，建设开放型的世界经济，与全球各国共同发展。”广东省工商联副主席、广州福达企业集团有限公司董事局主席王福亮说，习近平总书记的重要讲话在坚定表明中国立场的同时，为中国企业“走出去”进一步指明了方向。

王福亮认为，中国坚持以开放促改革、促发展、促创新，持续推进更高水平的对外开放。“在此背景下，中国企业不但要‘走出去’，还要‘走进去’‘走上去’。”他建议，广东企业在海外经营中要将全球化和本土化结合，在激活经济、改善民生、共同创新数字合作等方面发力，切实将海外投资项目融入当地的供应链和产业链当中。“在企业‘走出去’过程中，要善用经验、敢担责任，为全球发展迈向平衡协调包容新阶段贡献力量。”

“总书记在视频致辞中深刻阐明了国家利益、国际社会合作与全球发展三者之间的相互联系。”省侨联海外委员、广州归谷科技园有限公司总裁范群说，人类命运共同体理念契合时代发展进步潮流，在全球赢得了广泛的理解和支持。

上世纪 80 年代，范群以公派访问学者的身份赴美留学，毕业后一直在硅谷的科技公司任职，直到 2010 年选择来广州创业。“我期待在广州打造海归创业的‘乐园’，也愿当好中外民间交流的使者，着力促进中外友好交往，推动各方合作共赢、共同发展，同时对外展示中国发展新貌，向世界讲好中国故事。”

（转自南方日报）



12 月 5 日午后的广州从化天气晴朗，阳光照射在从都国际庄园会场中，正在发言的英国前首相布朗的窗外却有皑皑白雪。为期两天的“2021 从都国际论坛”正在这里举行。

在北京，中国国家主席习近平通过视频向“2021 从都国际论坛”开幕式发表致辞。

“从都百花开，高朋八方来。”论坛主办方、澳中友好交流协会会长、世界领袖联盟亚太区主席周泽荣坦言，新冠疫情给传统的面对面交流造成了很多不便，但“从都朋友圈”心更近、理解更深、共识更多，因为“我们都对共同生活的地球和人类有了更多的珍惜、依赖、责任和使命”。

“为了人类集体利益，我们呼吁世界各国重新致力于协商与合作。”第二天，中国广州从都国际庄园“凤凰华韵”厅，中国外交部原副部长何亚非向世界宣读《2021 从都宣言》。

面临新冠疫情、气候变化等多重严峻挑战，历年都发出“捍卫多边主义之声”的“从都国际论坛”，今年以“多边主义 2.0 版——后疫情时代的全球合作”为主题，再次对国际社会提出以行动共创多边主义的“从都方案”。

如何走向“多边主义 2.0”

疫情，是贯穿“2021 从都国际论坛”所有分论坛的关键词。多边主义在应对全球公共卫生危机时的缺位，令嘉宾们倍感痛心。也正是因为疫情，为期两天的论坛首次以线下线上同步的方式进行，跨越五大洲、30 多个国家的时区相聚，许多嘉宾都对不能亲临现场参会感到遗憾。挪威前首相谢尔·邦德维克因而对论坛主题中的“后疫情时代”开玩笑：“我们现在还没有走出疫情时代呢！”

韩国前总理韩升洙回顾了 21 世纪以来人类遭遇的重大危机：从 9·11 事件、2008 年全球金融危机到新冠疫情，世界主要国家选择合作或不合作，得到完全不同的结果。

美国等少数西方国家在 9·11 事件后绕开联合国安理会出兵阿富汗、伊拉克，酿成持续至今的人道危机；而在全球金融危机中应运而生的合作机制 20 国集团，却推动了全球经济复苏。但是，当前应对新冠疫情的国际合作，未能复制 20 国集团式的成功。

西班牙前首相何塞·萨帕特罗指出，现在的关键问题是“危机是全球性的，但我们却没有全球性的治理架构”。香港中文大学（深圳）校长讲座教授郑永年说得更直接：“没有人否认合作，大家都在谈合作，可实际上我们在应对新冠疫情和气候变化时缺乏合作，甚至是冲突多于合作。”

“‘二战’以来的国际体系生大病了。”郑永年总结道。坐在他身旁的上合组织秘书长弗拉基米尔·诺罗夫频频点头。这正是“2021 从都国际论坛”的讨论热点：面对全球性危机，世界如何走向“多边主义 2.0”？

与会嘉宾们指出，为实现这一目标，世界各国的首要任务是维护全球化和当前的多边机制。美国外交政策全国委员会主席苏珊·艾略特说，联合国依然是最大、最有效的国际组织，但过去几年世界对联合国等现有多边机制的信任不断下降。

乔治·布什美中关系基金会总裁方大为坦言，这在很大程度上归咎于上一任美国总统。过去四年美国政府的“美国第一”“退群”“拒绝气候变化合作”等政策，不仅损害美国利益，也损害全球利益，甚至让这位资深外交官怀疑世界是否还存在对全球化的共识。

“下面我可能要说很多人未必同意的一句话，”方大为停顿了一会儿说，“全球化是有用的——句号——就是这句话。”中国外交部原副部长何亚非随即回应道：“我认为你说的这句话是毫无争议的，是我们大多数人都同意的。”

嘉宾们指出，为了摆脱特朗普政府的负面影响，复苏多边主义，各国政府应当再次明确对多边主义的支持。萨帕特罗强调，这意味着各方不应有任何招魂“冷战”的企图，也不应作出任何涉及重返冷战的暗示。方大为指出，各国领导人要对全球化有正确的认知，“国家受到全球化的冲击，是该国自己没能应对挑战，不能因此就反对全球化”。

应对全球挑战的唯一可行方案

联合国秘书长古特雷斯在视频致辞中说，面对全球共同挑战，世界需要新的多边解决方案，“要建设更具包容性、相互连接、更为有效的多边主义”。

“事实证明，要解决全球性问题，多边合作是唯一可行方案。”联合国前秘书长潘基文说，各国必领在多边主义基础上开展工作，调动并共享一切必要资源，只有这样才能有效阻止新冠疫情全球蔓延，有力应对气候变化，助力全球消除贫困。

韩国前总理韩升洙提出，应充分发挥联合国在维护世界和平与发展等方面的主导和核心作用。“各国如果采取单边行动，只关注自身利益，这显然不行。”

“多边主义是未来的方向。”世界领袖联盟主席、斯洛文尼亚前总统达尼洛·图尔克说。他呼吁，事关世界未来的重大问题必领在全球范围内开展合作，探求全球性解决方案。

各国政要和学者们还提出一系列改革、新设多边机制的思路，以形成更多元、丰富的国际治理体系。韩升洙建议将 20 国集团作为世界主要国家应对新冠疫情的合作平台。潘基文呼吁建设疫苗公平分配机制。暨南大学国际关系学院院长张振江提议各国建立跨境移民合作伙伴关系。世界领袖联盟主席、斯洛文尼亚前总统图尔克则希望能建立一个全新的国际预防传染病组织。

萨帕特罗和郑永年不约而同地强调，新设国际组织应当是“问题导向”的。郑永年解释，传统多边机制是针对第三方的，如冷战时期美国、苏联建立的联盟体系；而“多边主义 2.0”时代的新机制、新组织，针对的是全球重大危机。他指出，上合组织就是一个成功的案例，该组织不针对任何特定国家，也不存在内部领导权问题，各方都是平等的。

谈论多边主义和应对全球危机时，具体的“中国成绩”与“中国方案”成为“2021 从都国际论坛”各分论坛的热门话题。

面对奥密克戎变种病毒引起的“全球大恐慌”，国家传染病医学中心主任、复旦大学附属华山医院感染科主任张文宏在“公共卫生健康与全球合作，打造人类卫生健康共同体”分论坛的视频发言中强调，当前全球疫苗接种率达到免疫屏障效果的国家不到四分之一，但新变种的出现使这些国家的抗疫前景也具有极大的不确定性，“越是这种时候，越需要我们凝聚全球智慧”。

对此，广东省疾控中心病原微生物领域首席科学家柯昌文分享了广东省坚持动态清零的防疫经验，得到迈阿密大学米勒医学院公共卫生科学系主任何塞·萨波茨尼克等与会专家的赞赏。

柯昌文介绍，即使在当前全球普遍实行边境管制的情况下，广东现在每天仍有约 1000 人次入境。面对偶发的本土疫情，“我们对病毒来源进行精准溯源，采取果断的分级分类措施，通过广泛的社会动员，利用信息化手段，以健康码作为标志，对于有风险的人群限制流动，实现疫情迅速控制，动态清零”。

理想情况不是解决所有分歧，而是始终保持对话

中美关系是国际社会关注的另一个焦点，澳大利亚前总理高夫·惠特拉姆之子尼古拉斯·惠特拉姆甚至将它与新冠疫情、气候变化并列为全球面临的三大挑战。中国政府提出的不冲突、不对抗、相互尊重、管控分歧、合作共赢的政策，得到“领袖责任、行动与世界未来”分论坛嘉宾的广泛认可。

对话是管理分歧的最有效的途径。“从都国际论坛”的与会嘉宾苏珊·艾略特博士，1990 年到 2017 年在美国国务院服务，曾任美国驻俄罗斯大使馆公使衔政务参赞、南亚和中亚事务助理国务卿帮办、美国驻塔吉克斯坦大使、美国欧洲司令部文职副指挥官兼外交政策顾问等职，现任职美国外交政策全国委员会主席。她所领导的这个外交机构，致力于一轨半和二轨对话机制，以推动中美关系的改善。

“我们与中国的专家学者有非常良好的关系。新冠疫情之前，我们一年会开两次会，邀请中国学者们来纽约讨论，我们也会到中国和亚洲其他国家参会。疫情来临后，我们通过 Zoom 继续和中国同行、朋友对话。”苏珊·艾略特对《中国新闻周刊》说。

在苏珊·艾略特看来，二轨对话极其重要，因为这给出了政府之外的政策讨论平台。“理想的情况并不是指达成一致、解决所有的分歧，而是指我们始终彼此讨论、交流和分享我们的观点。”

在图尔克看来，虽然当今世界面临多重挑战，但“从都朋友圈”仍在不断扩大。“我们讨论的不仅是宏大的话题，也有具体的建议”。

自 2017 年开始，中国国家主席习近平连续三年会见来华出席“从都国际论坛”的外国嘉宾。2017 年 11 月 30 日的会见持续一个多小时，习近平着重介绍了中国发展道路以及中国参与全球治理的原则和主张，并听取嘉宾代表发言。2018 年 12 月 12 日的会见中，习近平着重介绍了中国 40 年改革开放成就和新一轮高水平对外开放重要举措，深入阐述中国同世界关系。2019 年 12 月 3 日，习近平向嘉宾们介绍了中国治国安邦之路和对当前国际形势的看法。

“我一直以不同的身份与中国领导人接触，在任何时候，我都可以相信中国领导人的话。当他们说要做某件事，他们能做到言出必行。这是政治中一个非常重要的品质。”图尔克说。☐



习近平在北京出席第三次“一带一路”建设座谈会并发表重要讲话

日前，在第三次“一带一路”建设座谈会上，习近平总书记回忆起20多年前的一段往事。

在福建工作期间，习近平接待了来访的巴布亚新几内亚东高地省省长拉法纳玛。“我向他介绍了菌草技术，这位省长一听很感兴趣。我就派《山海情》里的那个林占熺去了。”



总书记的这番话里有故事。

热播剧《山海情》中，名为凌一农的农技专家，原型就是“菌草之父”林占熺。1997年，林占熺带着6箱草种来到宁夏，手把手、面对面推广菌草种植技术，开始了对口帮扶宁夏的扶贫之路。那次巴新客人到访后，在习近平亲自推动下，他又远赴南太，在巴新东高地省开展菌草种植技术重演示范工作。

但在一个农业技术落后的国家推广菌草种植并不容易。当时，东高地省的农业生产还停留在刀耕火种阶段，菌草专家组只能在缺水没电甚至人身安全都得不到保障的情况下开展工作。即便如此，专家组依然不远万里，多次到东高地省指导菌草种植工作，并将技术简化再简化，让当地人一看就懂、一学就会、一做就成。

对东高地省来说，菌草种植的意义有多大？林占熺算了一笔账：1平方米的菇床每年可采收120千克新鲜蘑菇，一个农户如果有10平方米养殖蘑菇，每年就可以收获蘑菇1吨多，一家人脱贫没问题。当地人把菌草称为“脱贫致富草”。

20多年前，菌草种植技术重演示范取得成功，东高地省为此举办了5000多人参加的盛大庆祝活动，现场升起了中国五星红旗、奏响了国歌。为了感谢中国援助的菌草技术，巴新前国防部部长卡拉尼把女儿改名为“菌草”，并在报纸上公布。他解释说，不管巴新今后怎样发展，都不要忘记中国支持的菌草技术。

习近平点赞的“小而美”项目，长啥样？

回忆起往事，习近平颇为感慨：“我当国家副主席以后，到南太，到非洲，到南美洲继续推广菌草。现在这个技术已经在100多个国家落地生根，给当地创造了数十万个就业机会。”



在第三次“一带一路”建设座谈会上，习近平语重心长地说：“小而美的项目，是直接影响到民众的。今后要将小而美项目作为对外合作的优先事项，加强统筹谋划，发挥援外资金四两拨千斤作用，形成更多接地气、聚人心的项目。”

推动共建“一带一路”，既要有基础设施的“硬联通”、规则标准的“软联通”，也要共建各个国家人民的“心联通”。像菌草种植这样的援助项目并不是什么大工程，但可以融入普通百姓的日常生活，拉近心与心之间的距离。

事实上，在对外开放过程中，中国不仅推进了许多“高大上”的国际项目，也参与了不少“小而美”的民生工程。例如，中国在利比里亚、埃塞俄比亚等国分享竹藤编技艺，帮助农民利用当地竹资源进行家具制作，提高农村人口手工艺技能和收入；在格鲁吉亚推广蔬菜大棚种植技术，解决了当地蔬菜难以自给自足的难题；在汤加、萨摩亚等国推广沼气技术和“猪—沼—菜”循环农业生产技术，传播农业综合经营经验，支持农业生态循环和可持续生产……

中国援非的“万村通”卫星数字电视项目，让许多非洲村民告别了画面模糊、频道匮乏的模拟信号，看上了信号稳定、内容丰富的数字



2020年12月17日，在巴布亚新几内亚东高地省，参加中国援助巴新菌草和旱稻技术项目第9期培训班的当地民众展示结业证书

电视。一名9岁的尼日利亚小男孩说：“电视就像是我的另外一双眼睛，让我一下子看到了外面的世界，原来世界那么大，有那么多好玩的！”

对于沿线国家和地区的人民来说，中国倡议的“一带一路”不是口号和传说，而是水和电、路和桥，是增加的收入、改善的生活，是看得见、摸得着的成功实践和精彩现实。这些“小而美”的项目，让“一带一路”充满人情味。



2021年9月10日，技术人员在乌干达中部瓦基索区的布韦伦加村安装调试数字电视设备

座谈会上，习近平叮嘱共建“一带一路”的参与者、建设者算一算，项目里有多少直接体现了民生需求。他说得很明确：今后要将小而美项目作为对外合作的优先事项。

目前看，越来越多的民生项目成为中国对外投资重点，中国的对外合作、对外援助也越来越注重改善当地社会民生。菌草技术、沼气推广、温室种植……这些成功范例表明，来自中国的发展合作项目，既注重授人以渔、讲求实效，也聚焦发展、致力脱贫。据世界银行研究报告，共建“一带一路”倡议将使相关国家760万人摆脱极端贫困、3200万人摆脱中度贫困。毋庸置疑，

这是对西方某些政客和媒体渲染的“中国威胁论”“资源掠夺论”“新殖民主义论”等错误观点的有力驳斥。

当年，巴新东高地省行政长官就菌草项目给福建农业大学和中国驻巴新大使发过一封感谢信，信中写道：“中巴双方是在极端的条件下实施该项目的，其中最具挑战性和最使人惊奇的是，中国专家能够适应这种使发达国家的人望而却步的条件。这足以表明中国政府通过专家实施菌草项目给予我们的帮助是真心实意和信守诺言的。”

习近平说：“这个世界上最上一部分人过得很好，一部分人过得很不好，不是个好现象。真正的快乐幸福是大家共同快乐、共同幸福。”推动共建“一带一路”，不妨再多一些“小而美”。^①

（转自海外网）

2021
中外青年“粤美乡村
友我同行”活动

省友协举办 2021 中外青年“粤美乡村 友我同行”活动

省友协 郭佳

03
不忘初心
守正创新



走进惠州参观调研

为对外讲好广东脱贫攻坚、乡村振兴故事，广东省人民对外友好协会于11月19日至21日举办了2021中外青年“粤美乡村 友我同行”活动，组织来自16个国家40名中外青年分组赴佛山、肇庆、惠州、清远、韶关五市开展主题参访，感受岭南乡村振兴的活力和美丽乡村的魅力。

22日下午，省友协在广东外事俱乐部举行了活动总结分享会。中外青年代表从产业振兴、人才振兴、生态振兴、文化振兴、组织振兴等角度，分享了4天的乡村调研成果。他们纷纷表示，各地的参访调研和体验活动主题鲜明，内涵丰富，形式多样，让他们对广东各地乡村通过产业融合，助推乡村经济发展和振兴的情况有了更为全面和立体的认识，对广东乡村的历史变迁、文化传承、精神风貌有了更深入的了解，对中国的制度优势以及中国共产党践行以人民为中心的发展理念有了更深刻的理解。“纸上得来终觉浅”、“一枝一叶总关情”，中外青年用这样的诗句来形容对这次乡村行的收获和感受。不少外国学生表示，希望能把中国乡村发展的

好经验、好做法带回家乡。

省外办副主任、省友协副会长钱红洁出席分享会并讲话。她对中外青年通过用眼观察、用手体验、用口询问、用心体会、用脑思考，形成对各具代表性的广东乡村脱贫奔康振兴发展的真实、全面、立体印象的调研参访方式给予积极评价。希望中外青年朋友以此次活动为契机，加强交流，增进友谊，做世界和平、共同发展的拥护者、推动者和实践者，为推动构建人类命运共同体做出努力和贡献。

此次活动由省友协主办，佛山、肇庆、惠州、清远、韶关五市友协承办，得到省乡村振兴局、省方志馆、中山大学、华南理工大学、广东外语外贸大学、广州大学等有关单位支持。五市友协结合活动主题安排了丰富的活动，全方位多角度展示了当地脱贫攻坚成果和乡村振兴工作。在佛山，中外青年实地参观考察了全国民主法制示范村、中国十佳小康村——紫南村，深入了解其以“文化促旅游，旅游促发展”的乡村振兴发展策略；参观了乡村振兴综合改革示范镇白坭镇、沙围村康喜来现代农业产业园等地，了解基层治理、乡村美食集聚区发展、新农业产业发展情况。在清远、韶关，中外青年参观了英德市连樟村现代农业科技示范园，亲身感受智能温室大鹏种植冰淇淋蜜瓜等特色水果；实地走访南雄市珠玑镇灵潭村农户，通过观看视频，与镇、村干部和村民代表互动交流了解开展脱贫攻坚和乡村振兴前后该村发生的蝶变；深入调研乳源县桂头镇上阳坡村乡村振兴示范点，与驻镇、村联合工作队和村民代表座谈，了解当地践行“绿水青山就是金山银山”理念的举措。在惠州，中外青年参观了全国乡村旅游重点村——博罗县横河镇上良村，立体地了解村企合作发展乡村旅游的成功经验；走进美丽乡村“秋长谷里”，体验集民俗文化、休闲观光、餐饮娱乐为一体、活化的传统乡村生活空间。在肇庆，中外青年走进享有“肇庆香蕉第一村”美誉的黄布沙村，调研了观星农业数字化渔业养殖基地，参观了中国（德庆）柑橘国际采购中心，全面了解旅游与乡村发展融合、生态种植、绿色养殖、信息化管理的乡村经济、产业

发展模式。

本次活动反响热烈，南方日报、羊城晚报、中新社广东分社、广州日报、南方英文网等主流媒体及五个地市主流媒体对活动进行了全面跟踪报道，发布了《外国青年走进广东乡村：这里的发展超出想象》《“想把中国乡村发展经验带回家！”中外青年喜看岭南美丽乡村》《外国青年走进广东乡村，“想把中国乡村振兴经验带回自己国家”》Youths visit rural areas in Guangdong, explore the beauty of rural revitalization (译：中外青年赴广东美丽乡村开展乡村振兴参访调研)》等几十篇专题报道。其中，羊城晚报《外国留学生点赞：我要把中国乡村振兴经验带回自己国家》一文被学习强国全国平台转载并首页推荐。参加活动的中外青年纷纷利用微博、微信分享自己的体会感想，表示“通过实地考察真正看到并亲身体会到中国实施乡村振兴所取得的伟大成果。”^①



参观肇庆农业种植基地



走进佛山学习咏春拳



走进清远体验采茶乐趣



走访韶关调研 乡村振兴示范点



走进清远脱贫示范村调研

2021

中外青年“粤美乡村
友我同行”活动

外国青年走进广东乡村 “想把中国乡村振兴经验带回自己国家”

羊城晚报 谭铮

03

不忘初心
守正创新



在韶关体验石磨

“去清远和韶关之前，我从来没有想过自己喝的红茶、吃的腐竹产自乡村。”在11月22日举行的2021年中外青年“粤美乡村 友我同行”总结分享会上，来自俄罗斯的克谢妮娅与她的中国伙伴一起，分享了此前在广东乡村调研的感受。

11月19日至22日，广东省人民对外友好协会邀请中大、华工、广外、广大等四家高校16国40名中外学生分赴佛山、肇庆、惠州、清远、韶关五市，开展脱贫成果调研和乡村振兴特色项目参访。

在参访过程中，外国青年与当地的负责人进行深入交流，同时还走到田间地头，与当地村民交谈，亲身感受中国脱贫攻坚的成果。来自布基纳法索的Nathan表示，想把在中国乡村看到的乡村振兴经验带回自己国家。

“中国的乡村留住了人才”

来自俄罗斯的克谢妮娅是广东外语外贸大学的一名硕士研究生，在中国已经生活了6年。来广州之前，她以交换生的身份在黑龙江省齐齐哈尔市学习。她说，这是她第一次走进中国的农村。

“以前我只是在坐火车的时候，大致看到中国乡村的面貌，我以为那就是乡村。但这次当我走进广东清远和



在清远体验采茶

韶关的乡村时，我觉得我看到的是一个个小城市。”克谢妮娅说，最让她印象深刻的是中国乡村留住了人才。

克谢妮娅说，在和当地村民交谈的过程中，她了解到有很多的村民以及从村里走出去的大学生愿意回到乡村，参与建设，这让她很震撼。

“我在和村民交流的过程中听到了他们对于未来乡村的一些想法，也了解到当地大学生为什么愿意继续回到乡村，而不是选择到大城市工作。”她说，“大家愿意留下，是因为当地的政府帮助他们修建了非常漂亮的房子，也给发展相关产业的人提供了生产的便利与辅助，为他们提供了非常好的政策措施。”

在克谢妮娅看来，留住人才，乡村就有了建设的力量。她表示，这也是她希望可以带回俄罗斯的经验。“我希望我的国家也能学到中国的经验，帮助一些贫困地区的人们真正脱贫。”

根据调研路线，此次克谢妮娅参与的是清远、韶关线路。他们走访了英德市连樟村现代农业科技示范园，亲身感受智能温室大棚种植冰淇淋蜜瓜等特色水果。

同时，他们还前往南雄市珠玑镇灵潭村农户，与村民面对面交流了解扶贫工作情况，并调研桂头镇上阳坡村乡村振兴示范点。

在调研团队中，在广东外语外贸大学法学院学习国际经济法的曾倩茹的祖籍就是灵潭村。曾倩茹说，这也是她有记忆以来，第一次回到祖籍地。

“我和外国朋友一起亲眼见证了自己家乡的变化，是一个非常有意思的过程。”曾倩茹说，当车子驶向大山深处时，她万万没想到自己的家乡已经变成了一个旅游景区，和从父辈口中听到的家乡完全不一样，也刷新了她对老家的认知。

在调研报告中，这群中外青年写道：2015年，灵潭村还是一个村集体经济收入



在清远参观大棚种植



在肇庆了解数字化农业现状

03

不忘初心
守正创新



在肇庆了解蔬菜种植

仅有 1.5 万元的空壳村，通过创建“联农带农富农”的模式，全村农户致富。现在村里已形成腐竹厂、农家乐、民宿、光伏电站等产业。2021 年，灵潭村集体经济收入预计突破 150 万元，五年翻了一百倍。

“我要把数字农业的经验带回我的国家”

“我没想到能在乡村里听到数字化渔业养殖这样的专业词汇。”就读于华南理工大学土木工程系的 Nathan 是来自西非国家布基纳法索的学生。

此次调研，他参与的是肇庆线路。他们不仅走进有“肇庆香蕉第一村”美名的黄布沙村，了解当地如何做优做强香蕉产业，同时还调研观星农业数字化渔业养殖基地，近距离了解绿色渔业的发展。

Nathan 说，他被当地干部爱国情怀感动的同时，也惊叹于中国乡村将数字化用于农业生产当中。“为什么说我会被当地干部的爱国情怀感动？就是因为他跟我说他不爱去大城市工作，就是因为他热爱自己的国家，想更好地服务自己的国家。爱国很重要，这样才能更好地为人民服务，让大家幸福。这就是我在中国乡村看到的”。

当谈到调研中什么产业令他印象深刻时，Nathan 重复了三遍“数字化农业”。他说，自己完全没有想到，在一个偏远的乡村，大家会通过光伏能源互补融合发展，构建数字化渔业发展。

“我是被中国先进的基础建设力量吸引，选择来到这里读书的。这次乡村行，我又在中国发现了数字化的农业发展，我现在不仅想把土木建设的本领带回去，还想把这些振兴乡村的经验带回去”。

广东省委外办副主任、广东省友协副会长钱红洁在致辞中表示，她在分享会中看到了中外青年的活力，也看到了中国乡村发展的活力。

她说，文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。希望中外青年朋友能以此此次广东乡村行活动为契机，加强交流，增进相互理解和友谊，增强主人翁意识，做世界和平、共同发展的拥护者、推动者和实践者，为推动构建人类命运共同体做出努力和贡献。☐



在全国民主法治示范村、中国十佳小康村——紫南村参观

会领导出席 GD Youth Link 羊城晚报手抄报创作大赛颁奖礼

省友协 赵涵悦



罗军副会长在颁奖仪式上致辞

10 月 23 日，由省友协、羊城晚报联合举办的 2021 广东国际青少年交流活动之 GD Youth Link 羊城晚报手抄报创作大赛颁奖礼在穗举行。省委外办一级巡视员、省友协副会长罗军、羊城晚报报业集团专职编委胡泉等出席颁奖礼并致辞。

罗军表示，羊城晚报手抄报创作大赛已有 26 年历史。此次省友协与羊城晚报强强合作，优势互补，联合我省和地市友城、友好组织，突破疫情阻碍，开辟国际赛区，为深受青少年喜爱的这一赛事引入多语种文字与思想碰撞，意义深远。活动收到五大洲 17 个国家共 7 个语种（中、英、法、西、俄、日、韩）投稿作品 285 幅，其中 100 幅分获 GD Youth Link 优秀奖、地区奖。赛事评审组负责人表示，国际赛区作品创意十足，用色大胆，个人风格鲜明，生动呈现了国际青少年对当下生活的思考、对奥林匹克精神的解读、对疫情影响的认知，对青春自由的信念、对友谊延续的盼望和对未来可期的畅想。

颁奖礼以线上 + 线下形式，分国内、国际赛区两条主线穿插举行，现场开设抖音、微信公众号直播以及图片直播。来自马来西亚沙巴州的国际赛区优秀组织奖获得者代表，以及分别来自日本、印度尼西亚、瑞士的获奖者代表唐紫廷、谢欣恩、Anna Liu 通过视频录播的方式分享自己参加活动的收获和创作手抄报的心得，他们表示很荣幸能够参与到中外青少年文化交流中来。来自瑞士、加拿大、英国、韩国等国家的友城、友好组织代表、青少年相聚云端，通过颁奖礼线上直播间，观看了国内外获奖者的精彩分享，聆听了主办单位对青少年的寄语。其

03 不忘初心 守正创新



罗军副会长为国内赛区获奖者颁奖

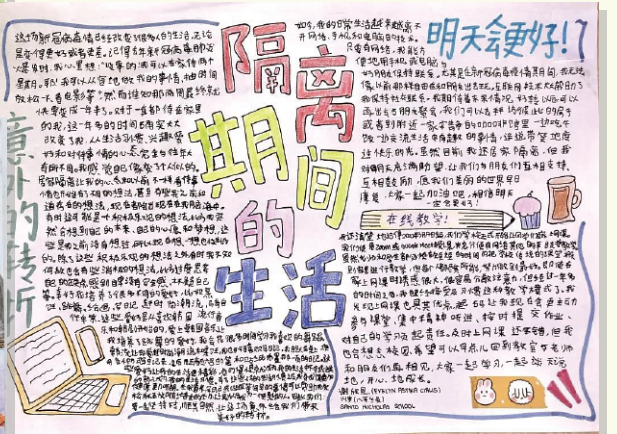
中，国际赛区优秀组织奖获得者、瑞士苏黎世中国传统文化协会表示，瑞士小朋友首次尝试手抄报制作，在板式元素运用上尚未熟练，看完颁奖礼后都表达了对继续学习手抄报创作的强烈愿望。协会还把颁奖礼视频直播编辑成图文分享至更多协会会员。

此次 GD Youth Link 羊城晚报手抄报创作比赛，发挥羊城晚报大活动平台优势，策划六期“非遗赠友人”广东青少年非遗手作创作活动。颁奖礼现场陈列的骨雕、榄雕、广彩、饼印和木筷等“非遗赠友人”作品均由广州中小学生在非遗传承人的指导下亲手制作，将连同手写友好祝福组成非遗盲盒，作为参与奖奖品寄送到 GD Youth Link 获奖者，开启另一段文化交流之旅。☐

参加颁奖仪式全体师生与主办单位人员合影



手抄报作品精选



GD Youth Link 第三届广东中外青年 体育对话会在穗举办

省友协 周为

习近平总书记指出，“体育强则中国强，国运兴则体育兴”。体育也是最能打动人心、凝聚各方共识的民间外交形式之一。在东京奥运会、第十四届全运会、2022 北京冬奥会等大型体育赛事的背景下，为推动体育、青年等领域的国际民间友好交流，省友协联合省青少年体育联合会共同主办“第三届广东中外青年体育对话会”（简称“对话会”）。活动作为省友协品牌“广东国际青少年交流系列活动（GD Youth Link）”之一，邀请了来自美国、日本等国的体育、教育界专家、奥运冠军、青年学生线上、线下围绕“更快、更高、更强、更团结——青少年体育发展和运动安全”开展交流。广东欧美同学会会长、省政协原副主席王珣章，广东省人民政府外事办副主任、省人民对外友好协会副会长陈广俊，广东省青少年体育联合会会长、中国赛艇协会副主席高敬萍等出席对话会并致辞。

“体育运动安全为首，国际交流青年当先”

王珣章指出，这次对话会以“青少年体育发展和运动安全”为主题，非常及时，希望通过加强在运动伤害预防、运动损伤应急处理等领域的国际合作，让更多青少年学生享受运动的快乐。陈广俊表示，此次活动为广东与各国青少年搭建安全运动、快乐运动、科学运动的友好桥梁，为促进广东国际青少年交流发挥积极作用。高敬萍强调，提高运动安全保障能力是促进青少年体育健康发展的基础和关键，呼吁青少年在学会如何正确运动，提高保护意识。中国工程院资深院士钟世镇教授为此次对话会题词：“体育运动安全为首，国际交流青年当先。”

现场连线中，美国太平洋十二高校体育联盟（PAC-12）副主席兼首席运营官 Jamie Zaninovich 表示，热切期待在疫情结束后再访中国，为推动两国青年体育

交流合作贡献力量。省友协海外理事、日本韵律舞蹈联盟理事长户田公久先生围绕“日本青少年体育相关措施及体育交流的重要性”发言并对明年重启中日韩青少年健美操大赛寄予厚望。斯坦福大学水球部主任、女子水球队主教练、2021 美国奥委会年度最佳教练员得主 John Tanner 以“运动与学业平衡”为主题进行视频发言。2022 年北京冬奥滑雪医疗保障队队员付妍医生应省友协邀请分享了中国第一代滑雪医生的冬奥故事，为即将到来的北京冬奥鼓劲加油。

青年对话聚焦运动，中外合力制定标准

两届女子柔道奥运会冠军、中国柔道协会主席冼东妹，南方医科大学教授陈滨，羽毛球奥运冠军、中山大学副教授张洁雯，国际运动健康基金会（新加坡）执行理事 Killian Hollo、美国亚利桑那州立大学美式橄榄球队队员何佩璋、广州爱莎外籍人员子女学校老师 Dean Bryant、外籍学生 Olivia Zoppa、Jinyao Zhang DeSandies 等中外代表亦参加了对话会相关环节活动。

为呼吁全社会关注青少年运动安全和身心健康，对话会组委会发布《广东省青少年运动安全倡议书》，倡议“安全运动、健康运动、科学运动、快乐运动、绿色运动”，推出《青少年运动损伤应急处理规程》全国团体标准。该标准由中外运动医学和体育产业专家共同合作起草，是我省在青少年体育标准领域上开展国际合作的又一次有益尝试。

切合全民体育主题，全媒体多角度传播

本次活动开展了预热报道，策划了采访热点，现场组织图片直播和省青体联抖音公众号直播，全程视频录制后将在 Bilibili 网站录播。活动得到中央广播电视台大湾区之声频道、南方日报、羊城晚报、中新社、广州日报、凤凰新闻、大公报、文汇报的关注和报道，从“中外青年在穗对话体育：有梦就要去追”、“多位体育界专家聚首羊城”、“骄傲！广东韶关小伙成首位登上美国大学橄榄球赛场并得分的中国人”、“野蛮体魄要科学”、“青少年运动损伤应急处理规程发布”等多个角度，全方位介绍报道活动主题、意义、内容和青年人的奋斗故事，获得了积极的反响和广泛的关注。☐

中外青年在穗对话体育：“有梦就要去追！”

南方日报 姚昱旻 龚春辉

9月24日，由广东省人民对外友好协会、广东省青少年体育联合会共同主办的第三届广东中外青年体育对话会在广州举行。

结合近期纷至沓来的各项体育赛事，本次对话会主题为“更快、更高、更强、更团结——青少年体育发展与运动安全”，邀请了国内外体育界、教育界、运动医学专家，多位奥运冠军和在粤中外学生代表进行交流探讨。同时，来自美国、日本等国的体育界专家和青年运动员通过视频连线方式参与对话，共同搭建中外体育文化交流平台，拓展广东青少年的国际视野。

从肇庆四会走出的中国柔道协会主席、中国奥林匹克委员会委员冼东妹在会上分享了她的运动生涯故事，并强调运动安全是体育发展的重要前提。冼东妹经历多次运动损伤和手术，是科学的康复方法帮助她以全新的良好状态回到竞技场上，并在2004年雅典奥运会和2008年北京奥运会上两次拿下女子52公斤级柔道冠军。“对于运动员来说，科学的训练和康复非常重要，这也是我们运动生涯延续的秘诀。”她说。

美国太平洋十二高校体育联盟（PAC—12）副主席兼首席运营官杰米·扎尼诺维奇介绍道，“在新冠肺炎疫情发生之前，我们与中国会定期举办交流活动，通过体育文化促进美中之间的往来。”他表示，希望在疫情结束后重新踏上中国的土地，开展与青年相关的体育活动，为中国青年运动安全的发展和推广贡献一份力量。

“95后”何佩璋来自韶关，是美国亚利桑那州立大学美式橄榄球队队员。在去年的比赛中，他成为了首位参加美国大学生橄榄球联盟（NCAA）并达阵得分的中国人。

“有梦就要去追！”在被问及有什么想对广东青少年说时，何佩璋干练豪爽的回答赢得了现场热烈掌声。他期待，有朝一日能在美国国家橄榄球联盟（NFL）的赛场上听到解说员说“来自中国广东韶关的何佩璋”。他兴奋地说，“我的头盔上面印着五星红旗，那画面想想就令人激动！”此外，他还呼吁青少年要加强锻炼身体，“当身体强壮了，运动损伤的风险也会降低。”

对话会发布了《广东省青少年运动安全倡议书》，呼吁关注青少年运动安全和身心健康，倡议“安全运动、健康运动、科学运动、快乐运动、绿色运动”。同时，《青少年运动损伤应急处理规程》全国团体标准亦正式公布。该标准由中外运动医学和体育产业专家共同合作起草，是广东在青少年体育标准领域上开展国际合作的又一次有益尝试。Φ

第24届中日青少年书画交流大赛成功举办

省友协 牛翩翩

贺词

春发其华，秋收其实。2021年“第24届中日青少年书画交流大会”在春意盎然之时拉开帷幕，又在缤纷金秋收获累累硕果。谨此，我代表广东省人民对外友好协会对活动的成功举办表示热烈祝贺，向大会执行委员会和九州日中文化协会的辛勤付出表示由衷的感谢和敬意！

当前，新冠疫情仍在全球持续肆虐，也更进一步昭示着人类荣辱与共、命运相连。我会作为广东省对外民间交往的重要平台，疫情爆发以来，克服各种困难，以多种形式与包括日本在内的各国友好组织携手合作，保持了交流“不断线”、友好“常在线”。

文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。本届交流大会以“东京奥运会”“北京冬奥会”和“绿色地球”为主题，紧密贴合两大国际体育赛事及中日文化体育交流促进年的时代背景，进一步融合了思想性和趣味性，让青少年在尽情书写中表达对共建美丽地球的良好祝愿，激发年轻一代投身中日友好事业的强烈愿望。通过此次大会，两国青少年不仅展示出精湛的书画技艺，更体现了互学互鉴、开放包容的精神风貌。

青少年是国家的希望、世界的未来，是中日民间交流中最活跃的生力军。期待两国青少年通过交流成为中日友谊的播种者、建设者、推动者，让彼此的理解互信凝聚成联结中日友好的纽带。

衷心祝愿本届交流大会取得圆满成功！

广东省人民对外友好协会
会长 陈秋彦

陈秋彦

陈秋彦会长贺词

今明两年是中日文化体育交流促进年，中日两国将先后迎来东京奥运会、北京冬奥会，为进一步弘扬奥运精神、增进中日青少年文化交流、拓展各地市与日本友好交流合作渠道，由日本九州日中文化协会主办、我会协办的“第24届中日青少年书画交流大赛”于3月份在穗正式启动。

本届大赛以“东京奥运会”、“北京冬奥会”、“绿色地球”为主题，面向中日两国中小学学生征集参赛作品，共征集了来自两国青少年的几万件书画艺术佳作，评选出约2000件优秀作品。其中，经我会组织、在各地市友协的积极发动和热心参与下，全省共有20个地市友协组织学生创作并寄送了近7000幅

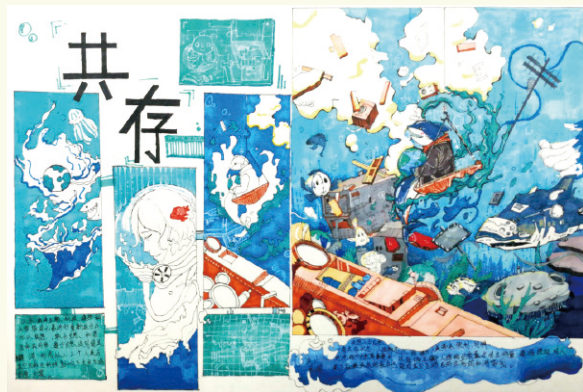
作品参赛，其中1000余幅作品获奖，参赛人数、获奖人数均创历史新高，在中国国内参赛省、市中名列前茅，为我省争得了荣誉。

10月，陈秋彦会长向该活动致贺信，该贺信刊登于本次活动的获奖画册中。11月27日，大赛线下颁奖仪式在日本福冈举行，中国驻福冈总领事等出席了该仪式。

此次交流大赛成果丰硕、恰逢其时。两国青少年以书画会友，生动展现了中日奥运精神及中日友好情谊，为进一步深化民间交流合作做出了积极贡献。本届大赛还首次设立了“广东省人民对外友好协会奖”，并由我会购买大赛获奖作品画册赠与每位获奖学生。Φ

大赛作品精选

03
不忘初心
守正创新



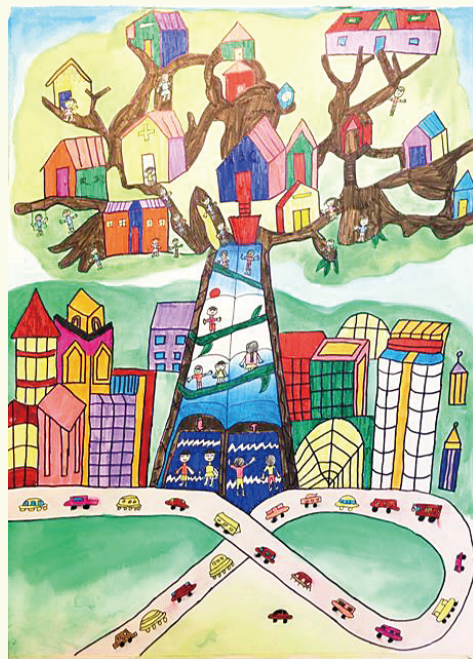
广州 刘欣怡 (旗松亭奖)



汕头 沈锐 (金奖)



河源 陈莱希 (铜奖)



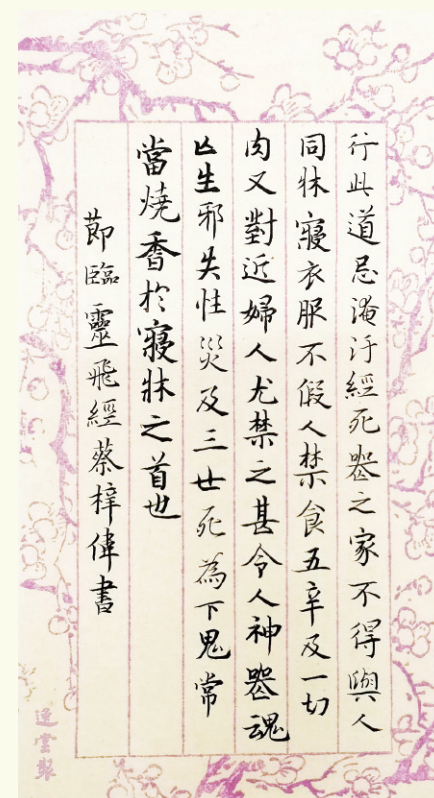
佛山 植晓恩 (铜奖)



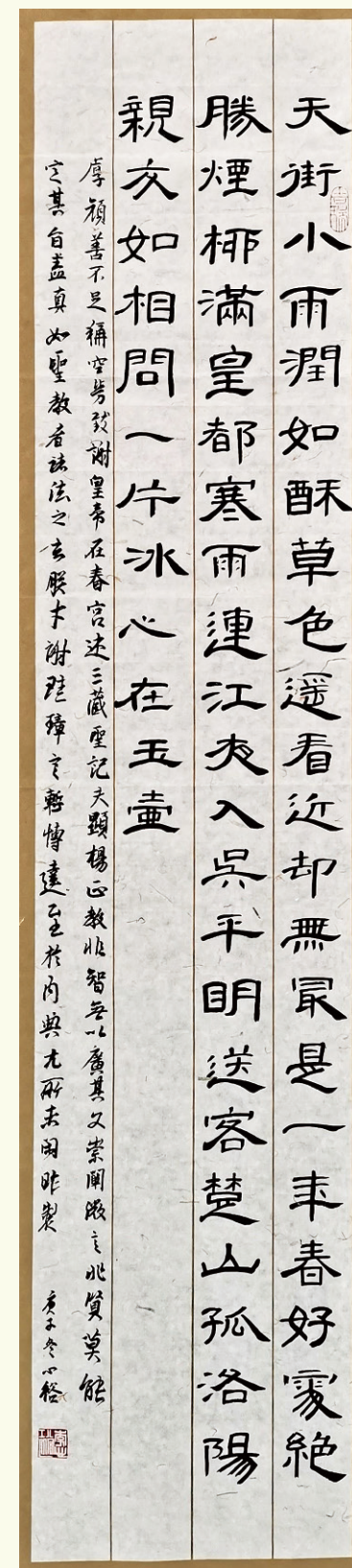
东莞 徐天瑜 (中国大使馆文化处奖)



梅州 王綺文 (旗松亭獎)



江門 蔡梓偉 (RKB 每日放送獎)



中山 李心裕 (NHK 福冈据点放送局獎)

03
不忘初心
守正创新



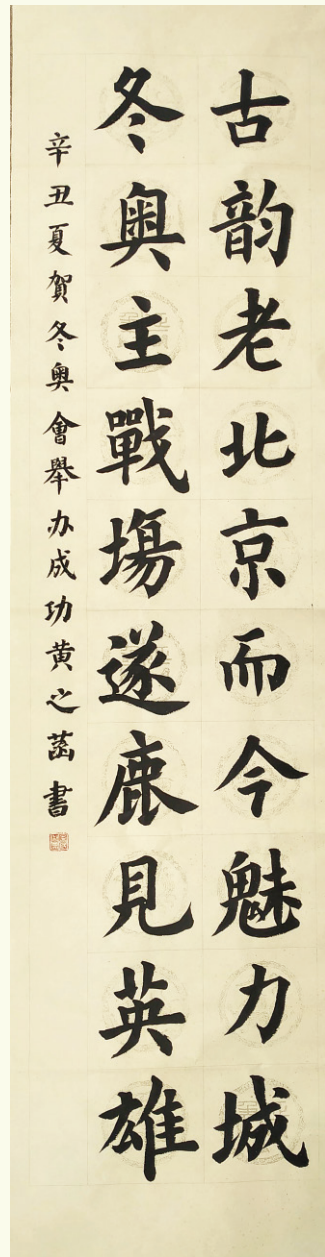
清远 张方子墨 (九州国立博物馆馆长奖)



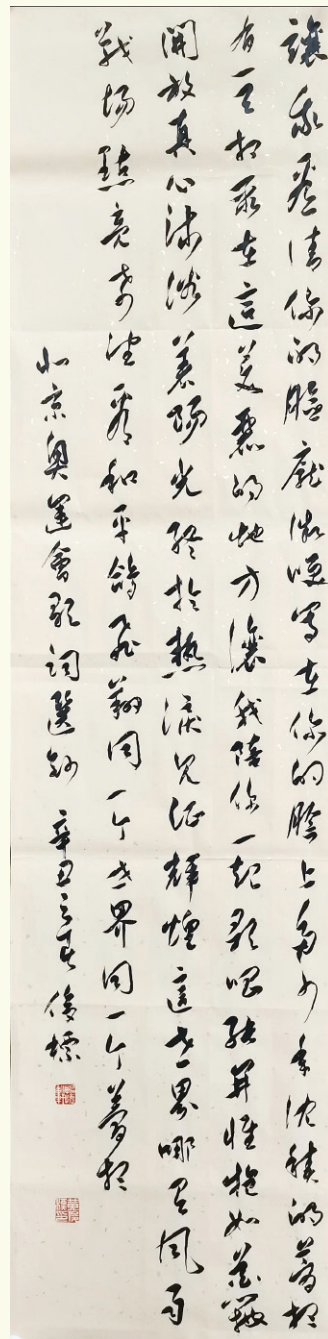
汕尾 薛惜儿 (广东省人民对外友好协会奖)



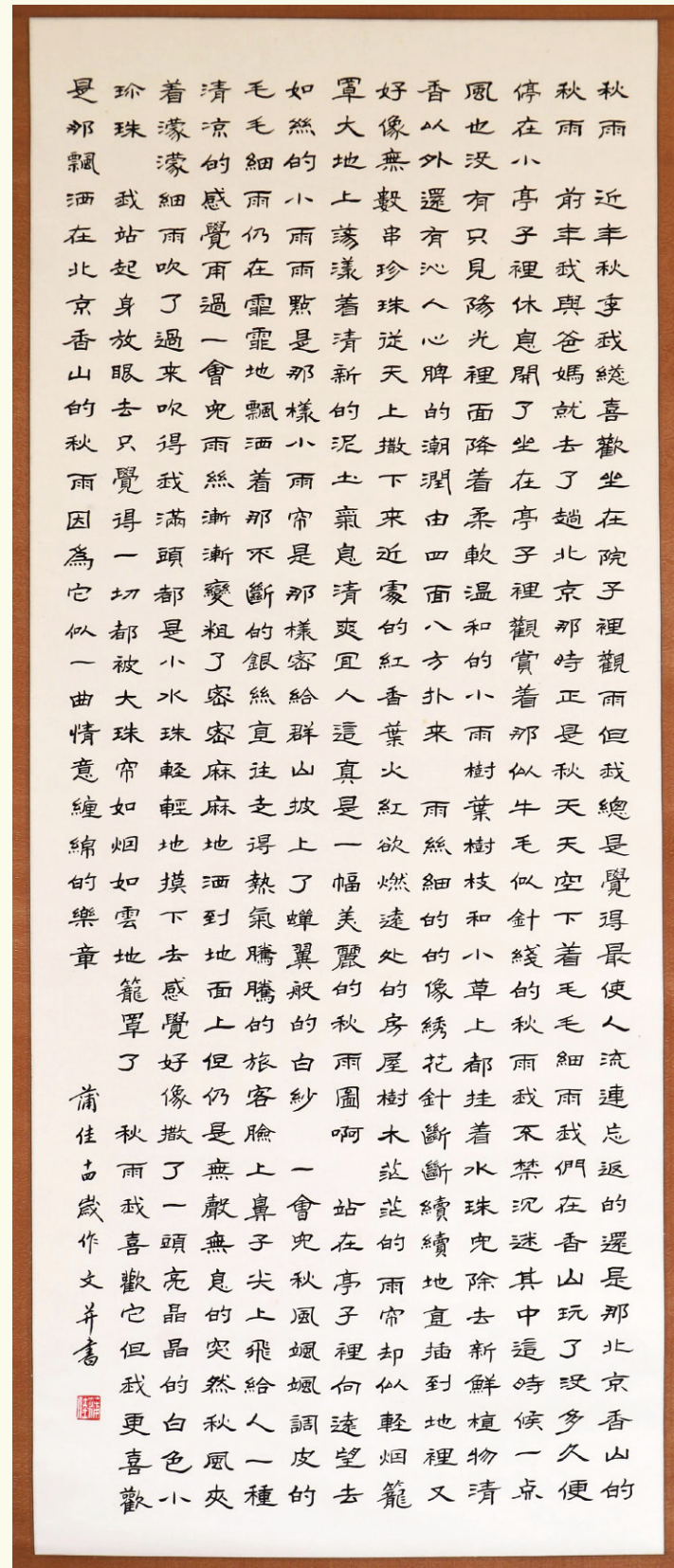
云浮 梁杏怡 (友爱奖)



惠州 黄俊标 (テレビ西日本奖)



揭阳 黄之菡 (テレビ西日本奖)



深圳 蒲佳 (村山奖)



韶关 黄紫宜 (外务大臣奖)



潮州 李焕楷 (鸠山奖)



湛江 钟明榆 (村山奖)



阳江 陈美榆 (鸠山奖)



珠海 杨文汐 (中国驻福岡总领事奖)



肇庆 梁松根 (日中协会奖)



俄国篇

推创融媒精品 追访海外红迹

省友协 赵涵悦

为贯彻落实我省民间外交工作实施意见相关精神，加强党对民间外交资源的统筹协调，用好我省主流媒体渠道和网络平台，省友协与广东省党政机关报之一、羊城晚报集团围绕庆祝建党百年华诞主题，于2021年6月至11月合作打造“红色记忆 全球寻踪”专栏。通过发挥海外友华资源优势，借助国际友好组织力量，省友协多视角多维度呈现中国共产党故事丰富内涵，取得积极成效。

一、工作亮点

(一) 深耕民间友好资源，以红迹为画引起历史回望中的共鸣

专栏通过广东省、市友城、友好组织渠道，在驻相关国家使领馆的指导和支持下，邀请日本、法国、俄罗斯、荷兰等国友人和专家，围绕我党早期对外交往历史，寻找全球多地红色记忆，从外国友人的视角呈现中国共产党风雨中成长的艰辛、解读中国共产党治国理政的成就。专栏选取李大钊早稻田求学、日本创设毛泽东思想学院、留法俭学学生里昂中法大学开展斗争、早期共产党人在莫斯科举行的中共六大以及荷兰国际友人三度来华参加中共三大力推国共合作五段历史背后的红色故事，从另一个时空视觉讲述在极其复杂、举步维艰的国际形势中共产人坚持革命信仰，为探索中国解放之路上下求索的革命历程。

(二) 借力“外嘴”“外眼”，以理性视角解读中国共产党百年党史

关西日中交流恳谈会的前身，正是在那个风云变幻的年代里，让不少日本青年向往的毛泽东思想学院，前会长竹田幸子讲述了学院的发展历程；日本星火产业株式会社创始人石川士郎感恩二战时期中国人在战火纷飞中给了他第二次生命，并以“星星之火，可以燎原”为精神共鸣创设星火公司，为中日友好交流搭建坚实桥梁的愿景；早稻田大学国际部东亚部部长江正殷和研究中国的学者爱知县立大学教授川尻文彦回溯百年前李大钊、陈独秀、澎湃等进步青年留学日本继而影响中国青年之觉醒；法中友协联合会主席、里昂新中法大学协会副主席阿兰拉巴特对里昂中法大学见证中国共产党人海外求学与斗争的经历娓娓道来；俄中友协第一副主席、中国友谊勋章获得者加林娜库利科娃服务中俄民间外交超过60年，谈及自己的中

国情结及对中俄友谊的持续深入发展认真而激动；美国哈佛大学肯尼迪学院教授安东尼·赛奇回忆荷兰友人马林三度来华促成国共合作背后的故事，并讲述马林两次来穗细节。省友协充分协调海内外民间友好资源，借助世界友华人士声音宣介我党百年峥嵘岁月，把脉国际舆论观点。

二、工作成效

专栏共推出四期，包括《日本曾有一所毛泽东思想学院》《这家日本企业，每年都在“重走中国长征路”》《里昂有一所百年前中国人办的海外大学》《莫斯科见证中共从低潮中奋起》以及《服务中俄民间外交六十载 坚信双方合作前景更广阔》《这位荷兰人三度来华促成国共合作》等多篇专访文章。文章同步在羊城晚报全媒体系列平台金羊网、羊城派、云上岭南以及学习强国等平台推出。此次与媒体合作成为我省民间外交的亮点，对于传播中国形象、提高中国“软实力”大有帮助。实现借“外嘴”“外眼”宣介广东优势，化解不利舆情冲击，有效突出外宣渠道的本地化特点，有利于推动世界全面客观、理性地认知认同中国、广东，持续改善对华民意。☐



法国篇



日本篇

在粤外国友人荣获“汉字缘” 2021 国际故事大会大奖

省友协 黄美



颁奖现场

10月12日，由全国对外友协主办的“汉字缘”2021国际故事大会决赛在青海省西宁市举行。我会推荐的印度选手小雨和德国选手克里斯朵夫入选全国十强，分别荣获二等奖、三等奖。我会获优秀组织奖。

全国对外友协副会长李希奎出席并致辞。李希奎表示，汉字是传承和弘扬中华文化的重要载体，是中华文明的显著标志。几千年来“仁”的理念流淌在中国人血液里，体现在行为举止之中，涵养了中华民族“天人一体”的宇宙情怀，“天下一家”的人类关爱。此次活动以“仁”为主题，旨在传递中华文明所崇尚的“仁爱”思想，表达中华民族和平、和睦、和谐的理念。当前新冠疫情仍在全球蔓延，面对共同的威胁和挑战，世界需要“仁爱”的精神力量，以大爱之心彼此关爱，团结合作，携手共建人类命运共同体。

在北京师范大学珠海校区任教的德国选手克里斯朵夫第一个上场演讲，他从汉字结构与含义之间的关系叙述了中国文化的博大精深，从中西方文化差异的角度展现了以仁爱为核心价值观的儒家文化的独特魅力。就读于广东珠海科爱赛国际学校的印度选手小雨今年10岁，是决赛年龄最小的选手。她从释迦牟尼和孔子讲起，讲述中国和印度文化的共通之处，讲述自己在中国学习生活时感受到的“仁爱”，她流利的中文，纯真的演绎得到评委和观众的高度赞扬。

“汉字缘”国际故事大会自5月17日全球启动以来，来自50多个国家的3000余名外籍

03

不忘初心
守正创新

中文学习者踊跃参赛，以汉字为载体讲述自己与中国之间的缘分故事。经过层层选拔，来自德国、哈萨克斯坦、阿根廷、印度、日本、叙利亚、法国、津巴布韦、刚果（布）、美国的10名选手进入决赛。他们依序以“仁”为主题，结合自身的经历，分享对中华文化的感悟，表达对构建人类命运共同体的愿望。在“汉字缘”决赛之后，选手们还参加了在当地举办的丰富多彩的交流活动，领略青海大美的自然生态，感受人与自然和谐相处、多元民族文化汇聚交融的独特风情与魅力。选手们表示，通过此次活动更加深刻地领悟中华民族“仁爱”思想，领略中华文化的博大精深，将把此行的所见所闻、感知感受积极分享给世界，成为连接中国人民与各国人民友好交流的纽带，推动不同文明、文化交流互鉴，携手构建人类命运共同体。Φ



选手角逐



获奖选手与领导合影

会领导出席“东南亚论坛”2021国际会议开幕式并致辞

省友协 牛翩翩

03

不忘初心
守正创新

会领导出席开幕式

11月13日至15日，广东省人民对外友好协会参与主办的“东南亚论坛”2021国际会议暨粤港澳大湾区产教融合协同创新论坛在华南师范大学举行。来自我国和东南亚10个国家的专家学者以“RCEP背景下的区域合作与协同发展”为主题，“线下+线上”探讨RCEP对区域多领域的影响以及对粤港澳大湾区和东南亚带来的合作机遇，围绕如何携手应对“后疫情时代”发展建言献策。受省友协陈秋彦会长委托，仓峰副会长出席开幕式并致辞。

仓峰表示，东南亚是广东对外合作的优先方向。在双边关系的大框架下，广东发挥与东南亚国家地缘相近、文化相通、人缘相亲的优势，充分利用与新加坡、泰国、越南等国对话协调机制，不断拓展和深化各领域各层级交流合作，粤港澳大湾区与泰国东部经济走廊对接合作、中新（广州）知识城等重点项目稳步推进。2022年《区域全面经济伙伴关系协定》（RCEP）生效实施，将有力推动广东与东南亚各国在经贸、科技、教育、文化等多领域的互利合作，实现共同发展。

开幕式上还举行了东南亚中文教师教育学院的连线签署仪式。中国扶贫基金会副会长、广东省国际文化交流中心理事长陈开枝，华南师范大学校长王恩科等出席开幕式。泰国前副总理、泰中友好协会会长功·塔帕朗西在线上出席开幕式；马来西亚一带一路总商会会长 Datuk Iskandar、文莱中国友好协会会长陈家福等应省友协邀请线上参会并做主旨发言。Φ

2021 广东省大学生与日本企业 线上交流会在粤举办

省友协 牛翩翩

12月16日，由广东省人民对外友好协会和日本经济广报中心联合主办的“2021年广东省大学生与日本企业线上交流会”在广州成功举办。该活动得到了省教育厅大力支持，来自暨南大学、华南师范大学、广东工业大学的60多名大学生与日本专家学者、企业家围绕“企业为应对气候变化所作出的努力”这一主题进行交流。省外办副主任、省友协副会长陈广俊，日本经济广报中心专务理事兼事务局长渡边良出席活动并致辞。

陈广俊表示，受新冠肺炎疫情影响，活动去年首次改为线上交流会，今年我们延续了此做法，体现了双方对中日民间友好交流的重视，也证明疫情虽限制了人们面对面的交往，却无法阻挡我们开展友好交流的热情。本次交流会契合时代主题和联合国可持续发展目标，也是本交流项目去年主题的延续。当前，中国从政府到民间，都在致力于绿色环保、节能减排事业的发展，为实现碳达峰和碳中和目标付出努力。希望双方通过今天的会议，加深交流互鉴，增进理解、合作与友谊。

交流会上，日本经济团体联合会专家须永先生介绍了日本经济界为应对气候变化所采取的措施，日本松下电器株式会社、帝人株式会社代表围绕会议主题分别作了各自企业为应对气候变化所做努力的经验分享，广东工业大学环境生态工程研究院教授曾雪兰也应邀作了专题演讲，介绍我省应对气候变化制定的目标、采取的举措和取得的成效等。各方互动频繁，广东青年学子们争相提问，气氛热烈。

自2015年起，省友协与日本经济广报中心共同举办广东省大学生代表团赴日交流项目，至今已成功举办了6届（因疫情影响，2020年开始改为线上视频交流会），是省友协开展国际青少年交流品牌活动之一。此次活动增进了中日业界的交流互鉴，传递了绿色环保、低碳生活的理念，凝聚了中日双方尤其是广东大学生们对建设绿色地球和构建人与自然生命共同体的共识。Φ



会领导为开幕式致辞



活动现场演唱



参观北京画展



参赛人员合影

“儿童笔下的和平与友谊” 中俄青少年文化交流赛成功举办

省友协 黄美

为纪念《中俄睦邻友好合作条约》签署20周年，促进两国青少年友好，巩固中俄友谊，我会与俄中友协哈巴罗夫斯克边疆区分会于2021年共同举办了“儿童笔下的和平与友谊”中俄青少年文化交流赛。活动包括画展、作文比赛、微视频创作等三大板块。我会组织了省内与俄缔结友城关系的广州、深圳、佛山、湛江、肇庆等市青少年参加，共推荐画作174幅、文学作品26篇、多媒体作品12件参选。

9月29日，“儿童笔下的和平与友谊”画展在俄罗斯哈巴罗夫斯克市线上、线下同时开幕。应俄中友协哈区分会邀请，柳琛子副会长为活动开幕式视频致辞，感谢俄中友协哈区分会为推动中俄两国、特别是广东与哈区的青少年交流所做的不懈努力，邀请哈区“大小朋友们”在疫情结束后到广东“走亲访友”，赓续友谊。在活动现场，俄

罗斯青少年还表演了俄罗斯民族舞蹈和中国傣族舞蹈，演唱了《月亮代表我的心》等脍炙人口的中文歌曲。

12月4日，我会与俄中友协圣彼得堡分会在北京俄罗斯文化中心“周围的世界”艺术节上举办“儿童笔下的和平与友谊”画展，为此前我会与俄中友协哈区分会举办的同名活动的延伸。

2022年1月4日是新年开学第一天，省委外办领导、沙面小学姚丹校长共同为沙面小学获奖师生颁奖。颁奖后，洪凡寄语获奖学生，祝贺他们获奖并致以新年祝福，祝愿未来更多学生参与我省国际青少年交流，展示中国少年风采。

广东与哈区自2012年缔结为友好省区以来，在经贸、人文等领域的合作不断深化。疫情以来，我会与俄中友协哈区分会克服疫情带来的挑战，结合国际抗疫合作、中俄睦邻友好合作条约签署20周年、中国共产党建党100周年等主题，组织两地青少年开展书画、手抄报、文学、视频作品创作交流，形式活泼多样，在两地青少年心中广播友谊种子，传递友好信息，取得积极的成效。未来我会期待同俄方朋友继续努力，为双方青少年交流搭建更广阔的舞台，为丰富新时代俄中关系内涵贡献力量。Φ

体验 2022 冬奥，欧洲青年欢聚京张 省友协组织在粤欧洲青年参加“冬奥行”

省友协 黄美

03

不忘初心
守正创新



2020 东京奥运进行时如火如荼，2022 北京冬奥倒计时厉兵秣马。在距离北京冬奥会还有近 200 天之际，“欧洲国家在华青年冬奥行”活动于 7 月 27 日在全国对外友协和平宫启动。活动由全国对外友协主办、广东等多个省市友协参与协办，以“冰雪京张 世界冬奥”为主题，邀请 17 个欧洲国家在华青年和留学生代表共 50 余人参加。全国对外友协林松添会长出席启动仪式并致辞。广东团一行 7 人参与了此次为期 4 天的活动。

一、以体育为桥梁，团结民间友好力量

第 24 届冬季奥林匹克运动会将是我国史上首次举办冬奥会。由此，我国成为第一个实现奥运“全满贯”国家。这一全球性体育盛会不仅对中国意义重大，在当前全球疫情蔓延的背景下，也将为宣介构建人类命运共同体理念，促进世界和平，传递文明和友谊搭建重要平台，具有特殊意义。

结合欧洲国家冰雪运动的参与度和普及度较高的特点，为推动欧洲国家青年对北京 2022 冬奥会筹备工作的了解，营造良好氛围，全国对外友协组织了此次“欧洲国家在华青年冬奥行”活动，广东在内多个省市友协积极配合。经广州、佛山两地高校和佛山市友协推荐，我会组织了 5 名欧洲青年代表参加，成员平均年龄 32 岁，分别来自意大利、白俄罗斯、德国、罗马尼亚、爱尔兰，涵盖了西欧、东欧、南欧等地区。他们专业背景多元，形象阳光，对我友好，思维活跃，纪律性强，较好地展现了在粤欧洲青年形象。考虑到亚洲青年运动会预期将于 2022 年下半年在我省举行，我会组派中方代表 2 名陪同参与活动，以更好汲取此类活动举办的成功经验，

积极助力亚青会等国际大型活动，讲好广东友好故事。

二、展奥运魅力，全方位体验办奥理念

志愿冬奥、服务冬奥、宣讲冬奥活动启动仪式别出心裁，与“北京冬奥故事分享会”同时举行，邀请了北京冬奥宣讲团分享了百姓视角的冬奥故事。北京冬奥宣讲团由各行各业志愿者组成，结合倒计时 500 天、300 天、200 天等重要时间节点，采用线上线下结合的形式，通过传统媒体开辟专栏、新媒体广泛传播等途径，向中外普罗大众介绍北京冬奥会筹办理念，解读活动意义，普及冬奥知识，宣传奥林匹克精神。此次活动，7 名宣讲团代表结合各自行业特点，用生动幽默、身临其境的叙述，给欧洲国家青年留下了深刻的印象。会后，代表们纷纷主动与志愿者合影留念。

紧扣办奥理念，设计参观行程“绿色、共享、开放、廉洁”是 2022 北京冬奥的办奥理念。围绕这一理念，参观路线亮点纷呈，重点介绍了 2022 冬奥组委会总部所在地、北京首钢园在老工业区改造和未来文旅业打造方面的设计规划，体验冬奥会延庆赛区比赛和居住设施，在细节中展示延庆赛区“绿色赛区”（风电太阳能供电）、“海绵型赛区”（水资源自我收集净化利用）和“生态赛区”（使用原生土建设）等环保理念，详细介绍了位于张家口赛区的国家跳台滑雪中心“雪如意”在规划设计中如何积极寻求国际合作，着力提升赛事观赏度和场地的多功能性，兼顾场馆长期运营和运动发展需求的做法。行程安排使外宾亲身感受北京冬奥会的筹办特色和亮点，体会民众对冰雪运动的热爱和对北京冬奥会的期待。

三、交流让青年更了解，更开放，更团结

活动举行了参访感受分享会。来自芬兰、法国、德国、希腊、波兰、俄罗斯、斯洛文尼亚、白俄罗斯、英国等国的 10 位欧洲青年踊跃发言，畅谈参访感受。来自白俄罗斯的广东团代表罗娜以热情洋溢、内容详实、生动有趣的陈述，充分展现了她对冰雪运动的热爱，表达她希望担任北京冬奥外方志愿者的愿望，得到了在场中外嘉宾的阵阵掌声。活动过程中，广东团的成员们还多次接受媒体采访，表达参访感受。他们认为，冬奥会筹办工作部署科学、推进有序，相信北京冬奥会将取得圆满成功，给参赛者带来绝好的参赛体验；冬奥会场馆和设施设计围绕办奥理念，环保、开放与共享元素无处不在，充分体现了中国的大国担当和作为，于细节处又彰显中华历史文化特色，体现中式浪漫，让人惊艳；组委会精密筹划，不遗余力地普及冬奥知识，提升冬奥运动民众参与度，使“更快、更高、更强——更团结”的奥运精神深入人心，他们看到了开放、包容、奋进的中国形象。

值得一提的是，此次活动主办方和各省市友协投入大量人力和精力，从严从细制定疫情防

03

不忘初心
守正创新



控方案和预案，确保防控安全，使活动成为疫情下欧洲在华青年一次难得的了解之旅、交流之旅、友谊之旅。五位欧洲青年第一次代表“广东”的自豪之情溢于言表。来自爱尔兰的 Greg 第一次见识到与广东截然不同的北方风土人情。来自柏林的 Bruno 意外与同样在华工作的中小学校友在活动中重逢。正如罗马尼亚留学生 Alexa 所述，活动和交流加深了她对中国的了解，重燃了她对中华文化的兴趣与热爱。他们愿把此行的所见所闻、所感所悟分享给更多的朋友，让大家一起期待北京冬奥会的成功召开。Φ

外国团员在总结会上的发言节选

省友协 黄美

非常感谢中国人民对外友好协会和广东省人民对外友好协会给我这个机会感受 2022 冬奥的氛围，亲眼见证其筹备工作有条不紊地进行。我非常热爱运动，尤其是冬季两项，这次活动让我有机会从另一个角度看待这项运动。2022 冬奥会给我印象最深刻的是绿色奥运的理念，包括 2008 年北京奥运会场馆得到重复利用、冬奥组委会办公区由首钢厂区的工业建筑改造而成。奥运有关的人的故事也十分令我感动，他们有美丽的里约奥运会志愿者，也有身残志坚的残奥会冠军。他们的故事给人以启发和力量，尤其是当我们能够亲耳听到他们讲述自己的奥运故事则更是如此。希望我们 2022 冬奥会见！

——白俄罗斯团员 Alena

国家高山滑雪中心的建设宏大而美观，空气也很清新。当大雪覆盖的时候，这里的景色一定会让来参加冬奥会的人感到震撼。我最喜欢单板滑雪，也喜欢高山滑雪。在奥运会之前，如果有幸，我希望先来这里体验一下高山滑雪，感受赛前的筹备情况。也希望能够在冬奥会期间来到这里，为中国队和意大利队加油。奥运精神象征着友谊，运动没有国界，通过运动，不同国家的人可以齐聚一堂，互相切磋，是一件非常好的事情。

——意大利团员 Valentino

这次北京之旅是一次奇妙的学习经历。我从小就喜欢看奥运会，但从未想过我能亲眼看到实际的设施。我最喜欢的部分是奥运村，我可以在脑海中想象运动员将在这里得到充分的休息并为他们生命中最重要的比赛之一做准备。我还借此机会和我的团队一起探索这座城市，北京是与我所习惯的和已经看到的其它中国城市截然不同。这次旅行开阔了我的眼界，重燃了我对中国文化的热情。我还遇到了很多很棒的人，结交了来自中国各地的朋友，也遇到与我情况相似的人。总的来说，我非常感谢这次旅行，它给我带来了许多快乐和难忘的回忆，我会把它们深深地留在我的心中。

——罗马尼亚团员 Alexa

会领导出席广东所罗门足球线上交流会

省友协 周为

10 月 11 日，广东省友协、广东省足球运动中心与所罗门群岛瓜达尔卡纳尔省－广东友好协会（下称“瓜省－广东友协”）共同举行了“广东所罗门足球线上交流会”，活动得到我驻所使领馆的指导和大力支持。省友协副会长陈广俊出席广州会场活动并致辞，驻所大使李明，瓜省－广东友协会长、警备、国家安全与狱警部部长安东尼·维科出席霍尼亚拉会场活动并致辞。省足协、所罗门足协、所罗门瓜省足协相关负责人参加了此次线上交流会。

陈广俊表示，本次足球线上交流会旨在落实去年 12 月省友协与瓜省－广东友协视频交流会达成的共识。为支持所罗门运动员备战 2023 太平洋运动会，两地克服疫情阻碍和条件限制促成了此次体育界的专业交流，为两地足球交流出谋划策，是拓宽广东与所罗门各领域合作的又一次有益尝试。

维科指出，广东与瓜省友好源远流长，他以瓜省省长身份访粤时，曾与广东方面探讨过开展两地足球合作的可能性，感谢本次会议把两地友好交流延伸到足球领域。足球在两地都深受民众喜爱，他认为足球是两地可以加强合作的重点领域，相信广东开放务实的工作作风将助推落实两地足球合作，让民众受益。瓜省－广东友协将积极配合所足协，共同推进两地足球合作项目。

李明指出，9 月 24 日习近平主席与所罗门群岛总理索加瓦雷通电话，祝贺中所建交两周年，强调要加强两国文化及人文交流。李明高度评价此次足球交流会，称这是两国体育界之间的首次直接对话，在中国同所罗门群岛两国关系史上具有开创性意义。同时，



他还对省友协成立 65 周年表示祝贺。

会上，双方足协详细介绍了各自足球发展、培训体系和国际交流等情况，同时围绕足球专业人员短期培训、交流，青少年交流长期计划等进行探讨。省足协副主席兼秘书长邓欢欢表示，将发挥足球运动在两地拥有良好群众基础的优势，积极推动足球交流融入中所民间友好交流，以足球凝聚两地民心。所罗门足协会长赖伟伦表示，足球深受所人民喜爱，中国一直以来为所罗门足球事业发展提供了很多支持。所成功申办了 2023 太平洋运动会并期待在足球项目上冲击金牌。他希望今后能依托两地既有的友好交流平台，积极开展足球项目交流，特别是年轻运动员、教练员、裁判员的人员交流。

接下来，两地将继续深化本次足球交流会成果，推进项目落实落细，制订明年合作计划，探索建立两地足协不定期交流和信息沟通机制，以足球为载体，让“小球带动大球”，使该合作项目真真正正成为两地“民相亲，心相通”的纽带。Φ



林松添会长出席大会

林松添会长来粤 出席深圳市友协第一届 理事会成立大会并进行工作调研

省友协 郭佳

10月26日至27日，全国对外友协林松添会长来粤出席深圳市人民对外友好协会第一届理事会成立大会并进行工作调研。省委副书记、深圳市委书记王伟中会见了林松添一行，就如何进一步发挥民间外交优势，积极服务国家总体外交，助力深圳扩大对外开放、创新高质量发展以及粤港澳大湾区和深圳先行示范区建设等深入交换意见。

在深圳市友协第一届理事会成立大会上，林松添高度评价深圳作为中国改革开放的重要窗口和中国特色社会主义的成功样板，短短40多年创造了世界城市发展史上的奇迹。他表示，去年10月，习近平总书记亲自出席深圳经济特区建立40周年庆祝大会并为深圳建设中国特色社会主义先行示范区擘画新蓝图、赋予新使命，为深圳引领创新高质量发展作出战略部署、注入强劲动能，为深圳民间外交新发展提供了历史性机遇。全国对外友协愿同广东、深圳紧密协作，全面贯彻落实习近平总书记关于民间外交工作的重要论述，充分调动民间外交资源，搭建更多对外友好交流与互利合作平台，高质量推进新时代民间外交工作新发展，更好服务国家总体外交和地方经济社会发展，在全面建设社会主义现代化强国的新征程中谱写民间外交事业新篇章。

在深期间，林松添还就筹建世界创新城市合作组织开展调研，前往莲花山公园拜谒邓小平同志铜像，参观庆祝深圳经济特区建立40周年和前海规划发展展览，考察大疆、云天励飞等企业，并接受深圳卫视专访。☐

出席大会人员合影



关于加强我省友协系统建设的对策建议

省友协 周纪军 郭佳

习近平总书记指出，民间外交是国家总体外交的重要组成部分，是增进人民友谊、促进国家关系的基础性工作，是推进文明交流互鉴最深厚的力量，要求对外友协在民间外交中发挥引领作用，在公共外交中发挥骨干作用，在城市外交中发挥桥梁作用。站在新的历史起点上，如何进一步加强我省友协系统建设，强化理事会引领和统筹协调作用，激发和调动各理事单位积极性，使全省友协系统焕发新活力、为新时期民间外交工作高质量发展做出新贡献，是省友协面临的新任务和新课题。

一 友协系统建设现状

（一）省友协建设现状

省友协自1956年成立以来，已成立了10届理事会，每届任期5年。65年来，省友协作为我省民间外交工作的主力军，发挥引领和骨干作用。一方面，整合民间外交主体力量，有效调动理事单位和社会资源，逐步形成了多元、立体的民间外交工作格局。以地方对外高层交往、大活动平台等为主要依托，用友好城、友好组织网络及华人华侨等民间外交资源，发挥理事会作用，开展民间多领域对外交流。近10年来，省友协共接待外宾团组近千批，组派友好工作团组赴70多国进行友好访问，主办（协办）各类对外交流活动百余场；至今，省友协已与59个国家94个外国友好组织签署了《建立友好合作关系备忘录》，与全球200多个友好组织建立了友好交流合作关系。另一方面，集中力量配合国家总体外交，持之以恒打造有代表性和一定影响力的民间外交品牌活动。连续7年配合全国对外友协成功举办从都国际论坛，连续10多年开展对太平洋岛国民心相通项目，连续举办4届“广东公共外交周”活动，连续举办4届“广东国际青少年交流系列活动”（GD Youth Link），连续20年举办“中日青少年业余健美操交流大会”，推动广东实验中学合唱团持续近20年与日本和歌山市少年合唱团开展友好交流等。理事单位的深度参与，为品牌活动更好服务国家总体外交，促进与世界各国民相亲、心相通作出了积极贡献。

（二）地市友协系统建设现状

全省友协系统工作网络日趋完善，21个地市均成立了友协，与当地外办合署办公，大部分地市友协成立了理事会，理事单位以市直有关单位、区级单位、社会组织、企业等为主。地市友协理事会积极发挥作用，一方面，立足本地特色，服务城市发展需要，争取扩大民间外交主体。助力地市友协理事单位“走出去”，重点推进经贸、人文、科教、青少年等各领域民间交流，反哺理事单位参与民间对外友好工作的积极性。做好会员服务，完善友协理事会工

作机制，积极鼓励理事和会员为民间对外交往建言献策。另一方面，着力探索创新，打造独具地方特色的民间外交品牌项目。广州市依托世界城地组织联合创设“广州奖”，并以此为依托打造了“全球市长论坛”等面向世界的地方政府多边合作平台，引入达沃斯论坛等国际组织大活动。深圳市精心打造了城市+、深系澜湄、中国（深圳）社会组织“走出去”能力建设与交流合作平台等一批自主品牌项目。珠海、佛山、东莞、中山、肇庆、清远等市依托本市非遗项目、民俗活动、历史名人等具有地方特色的外事资源，打造地方对外交往文化品牌。

二 存在的主要问题

（一）友协系统体制机制建设不完善

一是全省一盘棋推进民间外交工作的机制有待进一步完善。在建立统一协调机制、形成统一工作格局，通过整体联络机制实现资源共享等方面需进一步加强。二是我省与北京、上海等地在友协机构建设和民间外交资金投入方面存在差距，“只挂牌、不设编、零经费”现象在粤东西北等欠发达地区地市友协中并不鲜见。

（二）理事会组织架构设置待改善、作用待发挥

一是友协理事会组织架构设置单一，具有代表性、有实力的企业和社会组织比重不够，在调动不同类型主体开展民间外交方面缺乏有力抓手。二是部分地市友协理事会职能作用发挥不明显，有的运作不甚规范，有的长年未换届，作用有待发挥。

（三）理事会各理事单位力量尚未充分调动

一是目前我省民间外交以人文交流为主，与友协理事会科技、经济等领域的理事单位形成合力开展民间外交的意识和实践还比较欠缺，社会组织等民间外交主体整体国际化程度还较低。二是从事民间外交工作的友协理事会各理事单位及其人员对省情国情世情掌握不够，部分理事单位参与民间外交动力不足，活跃度不够。

三 工作建议

（一）坚持政治引领，完善顶层设计

一是我省民间外交工作要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，贯彻落实习近平外交思想和中央外办民间外交专题会议精神，坚持党对民间外交工作的集中统一领导，紧紧围绕服务国家总体外交战略和我省中心工作，加强顶层设计，积极探索具有中国特色、广东

特点的民间外交新思路新渠道新机制。二是应进一步明确省友协协助省委外办统筹协调全省民间外交工作的功能定位，进一步加强其对全省民间外交工作的政策指导、教育培训，指导各单位结合实际制定民间外交工作的实施方案或工作方案，推动我省民间外交工作提质增效。

（二）加强资源整合，建立健全运行机制

一是优化理事会架构。分界别对理事单位资源进行分类管理，新一届省友协理事会可分设党政机关理事单位、经济贸易及企业界理事单位、文化旅游体育界理事单位、教科卫健理事单位、媒体智库理事单位、社会组织理事单位等6个界别。二是建立健全理事会议机制。在省委外事工作委员会的领导下，成立由省友协牵头、各界别单位理事共同参与的理事会议机制，组织开展调研交流，穿插召开理事会全体会议和界别会议。三是建立健全信息共享机制。充分发挥省友协内联外接功能，继续用好网站、《广东友协之声》、粤政易工作群，研究开设“广东友协”公众号的可行性。支持建立各界别、各理事单位间双边、多边长效合作机制。四是建立健全效果评估机制。省友协指导各单位结合实际制定民间外交工作的实施方案或工作方案并加强跟踪督办，每年定期汇总相关情况，评选优秀案例并予以公开表彰，提升各单位理事做好民间对外交往工作的积极性。

（三）健全组织体系，推动县（市、区）友协建立

一是要进一步建立健全友协组织体系，着力解决部分基层友协人员编制、经费预算吃紧等问题，配足配强力量，为组织体系建设奠定坚实的人才基础。二是要强化友协组织体系建设，在开放程度较高、对外交往任务较多而友协编制较少的地方，尽快推动县（市、区）友协建立，优化县（市、区）友协布局，进一步推进友协治理体系和治理能力现代化建设。

（四）培育多元主体，积极引导社会组织走出去

一是依托我省社会组织参与国际非政府组织活动联席会议机制平台，推动设立广东省社会组织国际交流促进机构，建立“走出去”社会组织数据库。二是加强社会组织能力建设，研究鼓励企业同社会组织加强合作的政策举措，多措并举支持和引导我省社会组织“走出去”积极参与全球治理。

（五）加强理论研究和人才培养

一是充分发挥广东社科院、高校、智库等学术研究机构力量作用，探索编发《广东民间外交年度案例汇编》《广东省民间外交国别指南和指导手册（内部）》和设立广东民间外交区域国别研究基地（中心）的可行性。二是借鉴兄弟省区市对外友协的先进经验，探讨加强广东各级友协与智库、高校合作建立民间外交基地及人才培养机制的可能性。三是认真践行“外交外事为民”理念，通过各种途径加大对复合型民间外交干部的培养力度，从人才队伍建设方面为全省友协系统建设提供强大智力支撑。Φ

办领导赴省文联调研

省友协 郭佳

04

友协系统建设

9月10日，办领导率友协办、出国管理处相关负责人前往省友协团体会员单位——省文学艺术界联合会调研，重点围绕如何进一步加强省友协与省文联在民间外交领域的工作协同交换意见。

办领导感谢省文联积极参与并大力支持省友协理事会各项工作，重点介绍了省委关于民间外交工作的有关部署和工作要求。他指出，文学艺术在民间外交领域发挥着不可替代的作用，希望进一步加强省文联和省友协的工作协同，发挥省文联、各省级文艺家协会组织优势、专业优势、人才优势，拓展对外文化传播合作渠道，合力打造更多有影响力的民间外交品牌活动，多方位推动岭南文化“走出去”，向世界展示富有岭南风格、中国风骨、世界风尚的文艺精品，为新时期我省民间外交工作做出更大贡献。他诚挚邀请省文联继续担任省友协新一届理事会单位理事，并商请推荐文艺界知名人士担任我会特邀理事。

省文联党组书记、专职副主席王晓感谢省委外办和省友协长期以来对省文联对外交流工作的指导和支持。她指出，省文联既是党和政府联系文艺界的桥梁和纽带，也是新中国诞生后华南地区最早成立的文艺人民团体，为繁荣社会主义文艺、弘扬中华民族优秀文化做出了重要贡献。省文联将一如既往地贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，进一步加强与省委外办、省友协的工作协同，持续以“文学艺术”为载体，以近期制定我省文化艺术领域开展对外交流的三年规划为契机，对外讲好中国、广东故事文艺篇。党组副书记、专职副主席吴华钦表示，省文联多年来积极拓展对外文化传播交流合作渠道，打造了以“广东梅花戏剧团”为代表的文化交流品牌，组织策划了一系列有特色、有成效、有影响的对外文化交流活动。下来将继续推动岭南文化艺术“走出去”，同时做好“请进来”的文章。

调研组一行还观看了省文联70周年宣传片和广东红色文艺经典名家谈。☐

办领导赴广东画院调研

省友协 郭佳

为贯彻落实省委外事工作委员会关于进一步加强广东省民间外交工作的实施意见，9月2日，办领导率友协办前往广东画院开展调研，重点围绕如何在新时期进一步加强省友协与广东画院在民间外交领域的合作等议题与广东画院院长林蓝深入交换意见。

办领导重点介绍了省委关于民间外交工作的有关部署和工作要求，希望省友协与广东画院发挥各自优势，以“画”为媒，进一步加强双方在民间对外交流领域的合作，合力打造更多有影响力的民间外交品牌活动，为实现新时期我省民间外交工作高质量发展做出更大贡献。办领导表示，林蓝一家是“大家辈出”的艺术世家，代表省友协衷心感谢其父母林塘、苏华老师作为老一辈艺术家和省友协特邀理

事，多年来积极支持省友协工作，为我省民间外交工作做出的积极贡献，并诚挚地邀请广东画院担任省友协第十一届理事会单位理事。

林蓝感谢省委外办、省友协长期以来对广东画院对外交流工作的指导和支持。她重点介绍了广东画院的历史、现状和优势，称多年来广东画院通过参加国际画展等形式参与我省对外文化交流，配合省里有关工作取得积极成效。她感谢省友协的盛情邀请，并希望以担任省友协第十一届理事会单位理事为契机，进一步加强与省友协的合作，深化与世界各国在绘画创作、国画展览等方面的交流合作，更好地以美术、绘画为语言，对外讲好中国、广东故事。

调研组一行还参观了庆祝建党100周年书画摄影展和广东画院建院60周年优秀作品展。☐

办领导与 省科协调研组 举行工作座谈

省友协 郭佳

7月14日，办领导与来访的省科协党组成员、专职副主席范英妍一行进行了工作座谈，双方就如何加强工作协同，实现资源共享，共同做好民间外交工作进行了深入交流。

范英妍副主席介绍了省科协的基本情况以及近年来对外科技合作交流重点工作情况。她指出，省科协聚焦大湾区发展，举办了系列高水平学术交流；大力开展粤港澳台民间科技合作交流，精心策划“港澳科技专家广东科技志愿服务行动”等科技互访交流活动；深入实施广东版“海智计划”，服务我省创新驱动发展。她表示，此次工作组来我会调研，目的是加强与省友协在民间对外交流领域的交流合作，建立双方深度融合、互利共赢合作关系，并就如何发挥海外侨团作用，吸引更多海外华侨科技工作者来粤创新创业、如何支持省科协有关学会“引进来”，发展港澳台

和外籍会员等内容进行交流。

办领导表示，全省目前有200多对国际友城，友协系统有300多家友好组织，省外办、省友协愿发挥“三友一馆”资源优势，为省科协有关对外交流工作提供协助。他重点向省科协介绍了关于进一步加强广东省民间外交工作的实施意见，指出科技领域是民间外交工作的重要方面，省科协是民间外交的重要主体，是省友协团体会员单位，希望继续发挥优势特色，依托“海智计划”等平台，继续加强与各国民间科技合作交流，培育更多知华友华力量。在今后的工作中，省友协将进一步密切与省科协的合作，在策划民间外交品牌活动时嵌入更多科技“炫色”元素，对外宣介和展示我科技发展的实力和现状。

双方还就省友协理事会换届等事宜进行了探讨。☐

深圳市人民对外友好协会第一届理事会成立大会举行

深圳市友协 肖琼 王忠正

04
友协系统建设

10月26日，深圳市人民对外友好协会第一届理事会成立大会举行。中国人民对外友好协会会长林松添、市人大常委会副主任彭海斌出席会议并讲话。

会议听取并表决通过深圳市人民对外友好协会章程和第一届理事会成员名单。第一届理事会由28家理事单位组成，分别是深圳市相关政府部门、人民团体、社会组织、企业、医院、科研机构及院校。还有长期以来为推动国际合作作出了积极贡献的28位国内外友好人士成为特邀理事。

林松添表示，深圳市民间外交工作资源多、基础实、品牌响、优势强、干劲足，迎来了新发展阶段，全国对外友协愿同深圳市外办、深圳市人民对外友协暨第一届理事会紧密协作，高质量推进新时代民间外交工作不断向更高水平、更宽领域、更深层次发展，更好服务国家总体外交和经济社会发展，在全面建成社会主义现代化强国的新征程中谱写民间外交事业新篇章。

彭海斌表示，希望深圳市对外友协始终以习近平外交思想为指导，按照中央及省、市的部署要求，抢抓重大机遇，推动深圳与“一带一路”沿线国家和地区务实合作不断深化，在服务构建新发展格局、引进国际组织和机构、举办重大活动、促进国际化环境提升等方面取得新突破，更好服务企业“引进来”“走出去”，营造民间外交事业发展的良好环境。

深圳市对外友协成立于1984年，共有120家会员单位。在新的阶段，深圳市对外友协将通过拓展提升国际友城交往计划、服务国家总体外交计划、促进民心相通计划等十大行动计划，多领域、多渠道、多层次开展民间对外友好交流，为加深人民友谊、推动国际合作深耕细作。Φ



会议现场

清远市人民对外友好协会选举产生新一届理事会

清远市友协 熊佳莉

2021年9月16日，清远市人民对外友好协会第五届理事大会召开，会议选举产生了市友协新一届理事会，周晓兰当选新一届市友协会长，大会为新一届会长和五位特邀海外理事代表颁发了聘书。来自全球五大洲21个国家的25家友好组织发来贺信。

市委常委、统战部部长刘汉球代表市委市政府对新当选的会长、副会长、理事们表示热烈的祝贺，向长期以来关心、支持、帮助我市民间对外交流合作事业的省友协领导和海内外各界友好人士表示衷心的感谢。他强调，市友协要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为统领，按照国家总体外交要求，坚持沟通民心、促进合作、服务大局，进一步汇聚广大会员和各方资源的力量，积极写好“促发展”“交朋友”“凝共识”三篇文章，努力为广东和清远经济社会高质量发展、推动构建人类命运共同体贡献友协力量。

省友协秘书长潘小燕代表省友协对会议的召开表示祝贺，她充分肯定清远市友协在发挥海外理事作用、拓展国际友城方面的出色表现，清远市友协为全省民间外交工作做出了积极贡献，也为各地友协树立了良好的样板。她表示，省友协愿和市友协一道，优化整合省市优质资源，打造更多民间外交品牌活动，更好服务国家总体外交。

会上，新任会长周晓兰表示，新一届友协将坚持以习近平外交思想武装头脑、指导实践，着力构建“大友协”工作机制，推动我市民间对外交流合作在各领域取得务实成果，努力构建与清远城市综合实力、未来发展前景相匹配的对外开放新格局，力争在服务国家总体外交和地方高质量发展上有更多更大作为。

本次会议中，市友协与挪威广东商会、法国法中经济交流促进会、加拿大广东海外联谊会签订建立友好合作关系备忘录，进一步推动中外友好合作，促进共同发展。会议通过市友协第四届理事会工作报告，通过了市友协第五届理事会成员名单及新修订的《清远市人民对外友好协会章程》。Φ



会议现场



周晓兰当选新任会长



市友协与挪威广东商会等签订建立友好合作关系备忘录



大会现场



第五届广州奖颁奖



钟南山院士作主题演讲

2021 全球市长论坛系列活动 在穗成功举办

广州市友协

11月8日至13日，2021年全球市长论坛暨世界大都市协会第十三届世界大会及第五届广州国际城市创新奖（简称2021年全球市长论坛系列活动）在广州以线上线下融合方式成功举办。

活动由全国对外友协和广州市政府、世界城市和地方组织（简称世界城地组织）、世界大都市协会联合主办，主题为“结伴同行，推动全球城市治理现代化”，举办各类活动共计24场。

一、全球城市领导者云聚广州，共同唱响携手合作主旋律

来自80个国家126个城市及9个国际组织共计800余位嘉宾注册参会，全国政协副主席马飏发表视频主旨致辞。全国对外友协会长林松添，共和国勋章获得者、中国工程院院士钟南山，联合国粮农组织总干事屈冬玉，联合国工业发展组织总干事李勇，世界城地组织秘书长塞兹，世界大都市协会秘书长奥塔维，世界城地组织亚太区主席拜安居，以及包括中国西安、吕梁和土耳其伊斯坦布尔、俄罗斯喀山、新西兰奥克兰、伊朗德黑兰、印尼万隆、哥伦比亚波哥大、阿根廷罗萨里奥、秘鲁阿雷基帕、德国海德堡、意大利巴里、佛得角普拉亚、津巴布韦哈拉雷等城市市长在内的70余位副市长及以上级别代表出席活动。



全国政协副主席马飏视频致辞

二、聚焦全球城市团结合作，共同推动城市可持续发展

全体大会上，钟南山院士就全球疫情形势、城市疫情防控、国际抗疫合作等方面作专题演讲，来自世界各大洲的代表性城市市长共同表达了加强合作和共谋发展的愿望。活动期间举办6场分论坛，中外城市管理领导者、国际组织负责人和工商、学术、媒体等界别代表聚焦脱贫攻坚中的城市担当、城市气候适应与生物多样性保护、科技与新基建、健康城市的机遇与挑战、可持续发展与城市治理、多元包容韧性的城市治理体系等可持续发展热点话题展开讨论，并发布《亚洲大都市报告》。举办“广州—奥克兰—洛杉矶三城经济联盟交流会”和“广州国际友城大学联盟年会”，推动广州国际友城间的抗疫合作和经贸文化交流。

三、在国际组织中发挥引领作用，践行真正的多边主义

2020年11月，广州市当选世界大都市协会主席城市，成为首个取得该国际组织最高席位的中国城市。世界大都市协会第十三届世界大会是协会意义最重大的国际会议，首次由中国城市承办。广州以协会主席城市和大会议主办城市双重身份，在开幕会议和闭幕式上致辞，主持协会董事年会，主导大会议程设计和讨论审议过程，代表中国城市充分

发出声音、表达主张，秉持共商、共建、共享原则，携手会员城市推动全球城市间交流合作，以实际行动积极落实“全球发展倡议”。

四、引领全球城市治理创新，共同分享城市发展新经验

第五届广州国际城市创新奖（简称广州奖）评选活动在全球疫情的特殊背景下进行，共收到60个国家和地区175个城市的273个项目申报，参评城市和项目数量与往届持平。至此，五届广州奖累计已收录96个国家和地区556个城市的1361个城市创新案例。经过评审委员会严谨公平的评选，中国重庆、黎巴嫩丹尼区、厄瓜多尔基多、奥地利维也纳、塞内加尔圣路易斯等5个城市获奖，印度奥里萨邦获网络人气城市奖。活动期间，举办4场入围城市线上公开答辩会并隆重举行颁奖典礼，向国际社会宣布和展示奖项评选结果。

五、强化国际交往中心功能，全面讲好中国故事和广州故事

活动期间，全国对外友协和广东省、广州市领导出席多个重要场合并发言，以钟南山院士为代表的中方专家学者全面参与活动讨论，多角度分享新时代中国城市发展成果，赢得中外嘉宾的广泛赞誉。广州携手清远和梅州、山西吕梁、贵州安顺和黔南州等，共同向世界讲述神州大地上脱贫攻坚的地方故事。《结伴同行 善治为民》主题宣传片充分表达了中国城市与世界各地城市携手应对挑战的愿望，主题展览以线上线下两种形式集中展示中国城市治理创新案例，以及广州推动实现“老城市·新活力”的最新成果，在中国共产党成立100周年之际，展现一幅中国城市历史成就和国际形象的美丽画卷。主流媒体广泛报道活动，境内媒体发稿近1.5万篇，美联社、法新社、路透社及400多家海外媒体转载报道。Φ



“双城·印象”

中国珠海市与韩国水原市 缔结友好城市关系十五周年 摄影展圆满展出

珠海市友协 侯茹

05

地方友好

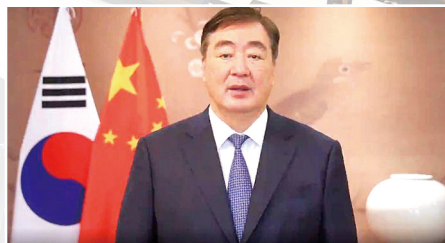
2021 年是中韩两国元首共同宣布的中韩文化交流年启动之年，也是中国珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年。为积极响应两国共识，深化两市的友好交流合作，经友好协商，两市计划于今年举办中国珠海市与韩国水原市结好十五周年系列庆祝活动，通过人文交流进一步增进两市人民乃至两国人民间的相互信任和友好感情。

2021 年 8 月 23 日是珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年纪念日。当日，首场庆祝活动“双城·印象——中国珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年摄影展”正式拉开帷幕。珠海和水原两市同时启动线上和线下展览，两市市长也分别为本次特殊的展览发来贺信。其中，“双城·印象——中国珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年摄影展”的线下展览在珠海规划展览馆举行了开幕式，共同庆祝两市友城关系发展的重大里程碑。

在珠海市与韩国水原市缔结友好城市关系十五周年之际，中国驻韩国大使邢海明特录制视频表示祝贺，并祝愿两市的交流活动取得圆满成功。

此次展览展出的 100 幅原创摄影作品来自珠海和水原两市摄影家和摄影爱好者，全面反映两市城市发展、人文风情、历史底蕴和美好生活。线下展览在 2021 年 8 月 23 日至 9 月 19 日在珠海规划展览馆展出，线上展览将在中国摄影在线网站于 2021 年 8 月 23 日至 12 月 31 日展出。副市长李翀和韩国驻穗总领事韩在焮当日出席了开幕式并致辞，双方还就下一步推动珠海与韩国的经贸合作和人文交流达成了初步共识。开幕式还吸引了在珠韩国企业代表、摄影爱好者约 70 余人参加。本次摄影展以新颖方式讲好珠海故事和友城故事，有力提升了珠海市民对友城的认知程度，为推动更密切的民间往来奠定基础，取得了良好宣介效果。☐

展览现场



中国驻韩国大使邢海明视频祝辞



剪彩仪式



2021 年 5 月，在佛山市委、市政府大力支持下，由佛山公共外交协会、佛山市人民对外友好协会主办，佛山电视台制作播出的佛山首个以外国人为主体的十集纪实性系列短片——《外国人在佛山》（第一季）正式播出，旨在诠释佛山发展与在佛山外国人的互动共进，展现佛山近悦远来的良好国际营商环境。节目播出后在各大媒体平台广泛发布，目前全网全片总点击量超过 1000 万次，单集节目播放量超过 160 万次。节目被广东国际频道、珠江频道香港版、广东国际美洲台、美国夏威夷中文电视台、澳门有限互动新闻台、韩国阿里郎国际电视、斐济玛宜电视台等多个海内外电视台收录播出，中国驻奥地利大使馆等我驻外使领馆纷纷点赞转发，极大提升了佛山在国际上的知名度和美誉度。

在总结第一季经验的基础上，《外国人在佛山》（第二季）栏目于 2021 年 9 月启动。和第一季一样，佛山市对外友协在节目制作阶段对全市各区推荐的外国友人名单进行精挑细选，平衡了年龄、性别、国籍、职业、兴趣点等因素，最终选定最能反映主题，覆盖制造、服务、教育等多个行业领域的 30 名人物进入受访名单，全部专访稿将归纳整理成文、短音频，并辑录成书，其中 10 名外国人与佛山结缘的故事将在电视播出。随后，佛山市对外友协通过与佛山市电视台联合实地访问、线上跟进等多种方式参与采访和素材收集工作，并对中英文文稿翻译、台词审校、样片审核等各个环节深入把控，保障节目严格按照规划时间节点顺利推进。第二节目继续从外国人非同寻常的个人经历出发，

《外国人在佛山》
——传播新时代中国故事
——展现魅力佛山国际范
佛山市友协 彭丹

05

地方友好



结合佛山的城市发展建设成就，以第一人视角向外界全面生动地展现一个积极、正面、务实、包容、充满魅力的佛山。

2021年12月15日晚，《外国人在佛山》（第二季）在佛山新石湾美术陶瓷厂举行启播仪式。第一集的主人公是来自加拿大的氢能源专家道斯汀·班汉姆，他已经和家人定居在佛山三年。“在这里，我找到了研究燃料电池的事业归宿，我的家人非常喜欢佛山，佛山就是我的第二个家。”道斯汀说，佛山是一座开放包容、制造业发达的城市，在佛山工作生活非常舒服。

“节目对讲好中国故事、讲活佛山故事做了一次很好的尝试！”市政协副主席、佛山公共外交协会执行会长郑灿儒在第二季启播仪式上致辞表示，节目以娓娓动人的“佛山故事”传播好佛山声音，展示好佛山特色，表达好佛山人民“和”天下的理念与善意，向外界展示文化深厚、产业发达、开放包容的佛山，《外国人在佛山》栏目将会被打造成具有国际影响力的佛山公共外交品牌，为佛山高质量发展添色增彩。☐



中俄“汕－哈 CS:GO 国际电竞比赛”成功举办

汕头市友协 高紫珞

应我市友好交流城市俄罗斯哈巴罗夫斯克市的邀请，10月14日，我市代表队参加“中国（汕头）－俄罗斯（哈巴罗夫斯克市）CS:GO 国际电竞比赛”。本次比赛由哈巴罗夫斯克市主办，参赛双方为汕大电子竞技团队，及俄罗斯远东国立交通大学的电竞团队。

14日北京时间下午三点，比赛正式开始，我市代表队与哈巴罗夫斯克市代表队通过网络连线形式进行对战，对战项目为 CS:GO。经过近两个小时的激烈竞争，哈巴罗夫斯克市代表队以总比分 2:0 取得本次比赛的胜利。虽未能赢得比赛，但我市代表队在比赛中发挥了良好的竞技水平，展示了我市大学生积极拼搏的精神面貌。

比赛结束后，汕头市人民对外友好协会为我市参赛队员颁发了参赛证书。本次参赛促进了我市与国际社会在体育等领域的交流，增进汕哈两市友好交流和友谊，同时也为我市营造了积极向上的体育竞技氛围。☐



电竞比赛现场

聚焦城市水务管理

——我省代表出席“第二届中瑞地方可持续发展论坛”

省友协 黄美

05

地方友好

7月13日，以“城市水务管理”为主题的第二届中瑞地方可持续发展论坛在线上举行。瑞中协会主席狄安、全国对外友协副会长姜江、中国驻瑞士大使王世廷、瑞士驻华大使罗志谊等出席会议并致辞。中瑞地方可持续发展论坛由中国人民对外友好协会和瑞士中国协会共同创设，旨在推动中瑞地方生态环境保护 and 绿色发展等领域的交流与务实合作。

应全国对外友协要求，省友协通过广州市、珠海市友协，分别邀请广州市政府副秘书长孙秀清、珠海水控集团总经理周文川以视频连线方式出席会议并作专题发言。与会中方代表围绕城市治水、用水、管水等议题，与瑞士联邦环境局，瑞士上瓦登州、图高州、苏黎世市，瑞士联邦理工大学，瑞士再保险集团、瑞士水务公司等机构代表开展交流。

近年来，广州市、珠海市与瑞方在生态环境保护、绿色发展和水风险防控领域开展了交流合作。孙秀清副秘书长在发言时表示，广州自觉践行习近平生态文明思想，按照国家总体战略，认真落实联合国《2030年可持续发展议程》，努力探索以“节水优先、空间均衡、系统治理、两手发力”为新时期治水方针指导的绿色城市水务治理新路径。近年来，广州与瑞士通过中国—瑞士（广州）低碳城市发展合作中心等项目在生态环境保护 and 绿色发展等领域保持深入的交流合作，愿继续在城市水生态修复、水资源保护利用、碧道建设等方面加强与瑞方的合作，为进一步实现低碳绿色的可持续发展注入中瑞动力。珠海水控集团总经理周文川介绍了珠海与瑞方合作项目的推进情况。Φ



珠海水控集团总经理周文川介绍合作项目推进情况

全省社会组织国际交流能力建设研讨会举办

省友协 周为

06

社会组织
国际交流

12月22日上午，全省社会组织国际交流能力建设研讨会以线上线下相结合的方式举办。中国民间组织国际交流促进会副秘书长王珂线上出席会议并作工作指导，省委外办、省民政厅、7个地市外办、15个社会组织代表、我省智库学者分别以线上线下的形式参加会议。

省委外办领导主持会议并做会议小结。他总体梳理了近两年我省协调管理社会组织“走出去”情况，从协调管理机制建设、品牌平台打造、民心项目设计，服务双区建设和人才能力培养等四个方面总结工作亮点，把脉问题不足，结合中央、地方业务主管部门政策解读、智库研究成果以及优秀社会组织走出去案例，对下一步工作开展提出建议，切实规划推进我省社会组织走出去工作发展。

在政策解读环节中，王珂副秘书长对研讨会召开予以高度评价，对我省开展社会组织国际交流工作寄予厚望，希望社会组织提高政治站位，积极参与构建人类命运共同体，共建“一带一路”，紧密配合重大外交活动，推动全球发展倡议落地。他以民间交往平台建设服务元首外交角度，重点介绍了南南基金、丝路一家亲等中促会主导平台，提纲挈领解答联合国咨商地位申请等社会组织在开展国际交流中较为关切的问题。

在经验分享环节中，深圳市国际交流合作基金会副秘书长李丹、广东省物流行业协会执行会长马仁洪从社会组织自身角度分享“走出去”成功经验。在智库互动环节中，暨南大学胡辉华教授、陈定定教授、华南师范大学唐昊教授分别从社会组织“走出去”使命驱动、项目评估、风险防控等角度交流研究所得，为大家思考社会组织为什么走出去、走出去做什么、如何走出去等普遍性问题提供了启发。现场参会人员展开了热烈的讨论和交流，社会组织 and 各地市纷纷表示，此次研讨会理论与实践、政策与实操结合，从中获益良多。

近年来，我省各类社会组织有序发展壮大，在国际舞台上日渐活跃，特别是在促进民间经贸、人文交流，参与公益慈善、公共卫生治理、国际非政府组织活动等方面日益成为对外交往工作一支不可或缺的生力军。然而，从机构建设、能力培养、组织管理国际化程度而言，社会组织“走出去”工作仍处于起步阶段，社会组织的潜力还有很大发展空间。2021年我省已举办了多场社会组织能力提升线上交流会。此次研讨会为全年社会组织能力建设画上圆满句号并开启工作新篇章。Φ



联合国经社理事会咨商地位及 我省有关情况介绍

——广东省社会组织“走出去”风采展示系列

省友协 周为

近年来，中国社会组织持续拓展与联合国相关机构交往领域，不断深化合作，积极参与全球治理，为支持联合国在国际事务中发挥核心作用和实现 2030 可持续发展目标贡献了中国民间力量。联合国经社理事会咨商地位是联合国与社会组织之间正式关系的重要体现，也是社会组织得到联合国认可的重要标志。自 20 世纪 90 年代起，一些中国社会组织积极申请并获得联合国经社理事会咨商地位。截至 2021 年初，中国大陆地区享有联合国经社理事会咨商地位的社会组织已达 50 多家。

背景知识

一、什么是联合国经社理事会？

联合国经社理事会 (United Nations Economic and Social Council, 以下简称经社理事会) 于 1945 年根据《联合国宪章》成立，是协调联合国系统及其专门机构活动、监督其各附属机构活动的核心机构，是就经济和社会发展问题进行协调、审查、对话和建议以及落实联合国各主要会议和首脑会议商定的国际发展目标的主要平台，旨在实现可持续发展三个方面——经济、社会 and 环境的平衡融合。

二、什么是联合国经社理事会咨商地位？

《联合国宪章》第 71 条规定，“经社理事会可就其职权范围内的事项与非政府组织进行磋商作出适当安排。”1996 年 5 月，经社理事会通过第 1996/31 号决议，重新审议了联合国与非政府组织的关系安排，进一步细化了有关非政府组织可获得的经社理事会咨商地位的规定。

(一) 基本类型

非政府组织可获得的经社理事会咨商地位分为以下三种：

1. 全面咨商地位 (General status)

主要授予工作领域涵盖经社理事会及其附属机构议程上大部分问题的大型国际非政府组织。

2. 特别咨商地位 (Special status)

主要授予仅在若干领域与经社理事会及其附属机构任务相关的非政府组织。

3. 名册咨商地位 (Roster status)

主要授予在专门领域内偶尔为经社理事会及其附属机构作出贡献的非政府组织。

(二) 取得咨商地位的非政府组织的权利

根据经社理事会第 1996/31 号决议，获得经社理事会咨商地位的非政府组织可以享有一定权利。

1. 基本权利

(1) 获取联合国通行证，进入联合国场所。具有经社理事会咨商地位的非政府组织每年最多可为其在纽约、日内瓦和维也纳的代表各申请 7 张年度通行证。非政府组织也可以针对特定活动申请 1 天或长达 3 个月的短期通行证，每次最多可以申请 9 张短期通行证。所有通行证必须在线

申请。

(2) 可在纽约、日内瓦、维也纳联合国大厦派设机构和常驻代表，每处可派 5 人。

(3) 了解和参与经社理事会的临时议程。具有经社理事会咨商地位的非政府组织可获得经社理事会及其附属机构的临时议程材料。具有全面咨商地位的非政府组织可以向非政府组织委员会提出有关临时议程方面的建议，经过会议同意，其建议可以列入临时议程。

(4) 出席公开的国际会议和活动。具有全面咨商地位和特别咨商地位的非政府组织，可指派经过授权的代表以观察员身份出席包括但不限于经社理事会及其附属机构的公开会议。

(5) 在国际会议和活动中作书面或口头发言。具有全面咨商地位和特别咨商地位的非政府组织可就与其组织相关的问题，向经社理事会及其附属机构提交书面和口头发言。具有名册咨商地位的组织只有在秘书长与经社理事会主席或其非政府组织委员会磋商邀请时才可提交书面发言。每

个组织只能提交一份书面发言。

提交经社理事会的书面发言，具有全面咨商地位的非政府组织发言字数限制在 2000 个英文词，特别咨商地位限制在 500 个英文词；提交经社理事会各委员会和附属机构的书面发言，全面咨商地位限制在 2000 个英文词，特别咨商地位限制在 1500 个英文词。

(6) 非政府组织可以组织和参与与经社理事会职司委员会组织主要活动有关的平行活动。

(7) 组建关系网络和游说团体。经社理事会活动中的社交网络可以使非政府组织扩大联系，充实知识库，以便与各利益攸关方探索建立可能的伙伴关系。

2. 其他权利

具有经社理事会咨商地位的非政府组织还可以：(1) 根据其专业经验，对相关问题进行科学分析；(2) 担任联合国的预警机构；(3) 协助监督、实施国际协议；(4) 帮助公众提高对相关问题的认识；(5) 协助推进实现联合国的目标和宗旨；(6) 为联合国组织活动提供重要信息。

United Nations Nations Unies



NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS BRANCH
OFFICE OF INTERGOVERNMENTAL SUPPORT AND COORDINATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT
25th Floor Secretariat Building, United Nations, New York, N.Y. 10017
Telephone: (212) 963-8652; Fax: (212) 963-9248
Website: www.un.org/ecosoc/ngo Contact: www.un.org/ecosoc/ngo/contact

17 December 2021

Dear NGO Representative,

Subject: Follow-up to the decision of the Economic and Social Council

I am pleased to inform you that on 1 November 2021, the Economic and Social Council (ECOSOC) adopted the recommendation of the Committee on Non-Governmental Organizations (NGOs) to grant special consultative status to your organization, **World Eco-Design Conference**. Please accept our heartfelt congratulations.

联合国经社理事会来件

近年来，我省高度重视社会组织参与国际交流工作，广东社会组织在国际舞台上也日渐活跃，在促进民间经贸、人文交流、公益慈善等方面发挥了积极作用，是新时期广东民间外交不可或缺的生力军。目前，广东省有世界生态设计大会、全景公益基金 2 家社会组织获得联合国经社理事会“特别咨询商地位”。

世界生态设计大会



第二届世界生态设计大会现场

2021 年 12 月 17 日，世界生态设计大会（英文简称“WEDC”）收到联合国经济及社会理事会（简称“联合国经社理事会”）正式来件，授予世界生态设计大会联合国经济及社会理事会“特别咨询商地位”。2020 年，世界生态设计大会向联合国经社理事会提交了“联合国咨询商地位”的申请书，在多项合作成果的积累下，于 2021 年 11 月 1 日被正式授予联合国经社理事会“特别咨询商地位”。

世界生态设计大会创办于 2018 年，是由全世界致力于推动可持续发展的企事业单位、社会组织和工作，以及支持生态设计理念的企业家和活动家自愿结成的行业性、学术性、世界性的非营利性社会组织。

合作

2018 和 2019 年，在联合国工业发展组织、中华人民共和国工业和信息化部、广东省人民政府、中国轻工业联合会的支持下，举办两届由 30 多个国家和地区的设计组织、机构、企业以及院校等近 3000 人参加的国际性生态设计产业发展会议，打造了全球设计创新枢纽平台，在全球范围内促进设计、生态、社会的融合及可持续发展。

2019 年，与泰国、柬埔寨、孟加拉等国家构建主宾国关系，主办部长级圆桌会议，探索在不同国家、地区的经济、社会和资源环境协调发展的新机制和新模式，促进发展中国家和经济转型国家的工业发展水平，助推全球经济可持续发展。

2020 年，与联合国最不发达国家技术银行共建联合国技术银行生态设计促进中心，落户于广州市从化区，支持和增强世界最不发达国家在科技创新方面的能力和竞争力。

教育

2018 年和 2019 年，与联合国工业发展组织开办联合国工发组织生态设计领军班，面向政府官员、研究机构、院校和商界领袖代表就生态设计议题开展交流分享与知识普及培训。

2021 年，与联合国最不发达国家技术银行及浙江大学宁波科创中心（宁波校区）国际设计合作分院共同启动国际设计教育项目，面向全球 46 个最不发达国家开放，为最不发达国家的学生提供教育支持；为第五届广州国际城市创新奖荣誉奖章获得者提供全额奖学金名额。

产业

自 2018 以来，共建国家生态工业设计研究院、广东省“一村一品”创新设计研究院，以新发展理念，持续探索提升乡村面貌与挖掘资源优势、改善产业结构、发展农村经济、增强产品竞争力，助力国家乡村振兴战略。

公益

2020 年，在疫情高发期，与联合国最不发达国家技术银行共同向莱索托王国捐赠 10 万个医用口罩，用于保护重要工作岗位人员免受新冠肺炎的侵害，构建全球抗疫的人类命运共同体。

全景公益基金

2019 年，联合国经社理事会正式批准授予深圳市全景公益基金“联合国经社理事会特别咨询商地位”。

全景公益基金会（Panoramic Charity Foundation）于 2016 年在深圳成立，旨在贯彻党中央国务院颁发的“中国慈善法”，“中国公益事业捐赠法”、“基金会管理条例”、“慈善信托法”等，发展慈善事业，弘扬慈善文化，规范慈善活动，保护慈善组织、捐赠人、志愿者、受益人等慈善活动参与者的合法权益，促进社会进步，共享发展成果。贯彻落实《九年义务教育法》资助少年儿童、孤儿和残疾儿童接受良好教育，向边远山区建设希望小学。全景公益基金会向社会或者他人提供志愿服务以及其他非营利服务；为开展慈善活动招募志愿者，委托有服务专长的其他组织服务；为爱心人士提供相互交流的公益平台，为慈善人士进行表彰，激励

更多爱心人士发挥模范作用，促进公益事业于社会全面发展。

全景公益基金会业务范畴：

- 1、 为社会提供志愿服务，为山区特困学子给与资助，帮扶残疾人；
- 2、 研发出版公益慈善事业发展方面的书籍；
- 3、 拍摄专访社会杰出爱心企业家并制作高端访谈节目；
- 4、 组织开展公益慈善大会与学术交流；
- 5、 开发建设公益社区、公益金融、公益信息共享平台；
- 6、 组织开展各项国学文化宣讲培训、公益考察与学习交流；
- 7、 组织举办开展相关的高端慈善公益活动；
- 8、 开发建设公益文化园区示范学校、福利救助医院；
- 9、 研发公益社区健康科技产品，开展企业家健康咨询管理服务；
- 10、 其它有利于公益事业全面发展的增值服务。Φ

积极参与“丝路一家亲”行动，我省社会组织 16 对 合作伙伴关系人选

省友协 黄美

近日，经我办推荐，省高科技产业商会、省民营经济国际合作商会、广州国际交流合作基金会、深圳工业设计行业协会等 7 家社会组织的 16 对中外合作伙伴关系入选中国民间组织国际交流促进会“丝路一家亲”行动目录，涉及经济、科技、教育、法律、工业设计、公益慈善等多个领域。

近年来，我省社会组织积极“走出去”参与国际交流与合作，成为民间外交的重要主体。面对新冠肺炎疫情，我省社会组织广泛联系国外合作伙伴，与国际社会携手抗疫，依托专业特长帮助多国建设或升级新冠检测实验室，关爱在粤外籍人士、海外华人，通过各种渠道和平台分享中国抗疫经验，取得了积极成效。希望有更多的社会组织“走出去”，积极参与国际事务和全球治理，讲好中国故事、广东故事，为促进“一带一路”民心相通贡献广东力量。

“丝路一家亲”行动由中促会在 2019 年第二届“一带一路”国际合作高峰论坛上发起，迄今推动中外社会组织建立起 600 对合作伙伴关系，共开展 300 余个民生合作项目。Φ

省友协向老中友协捐赠防疫物资

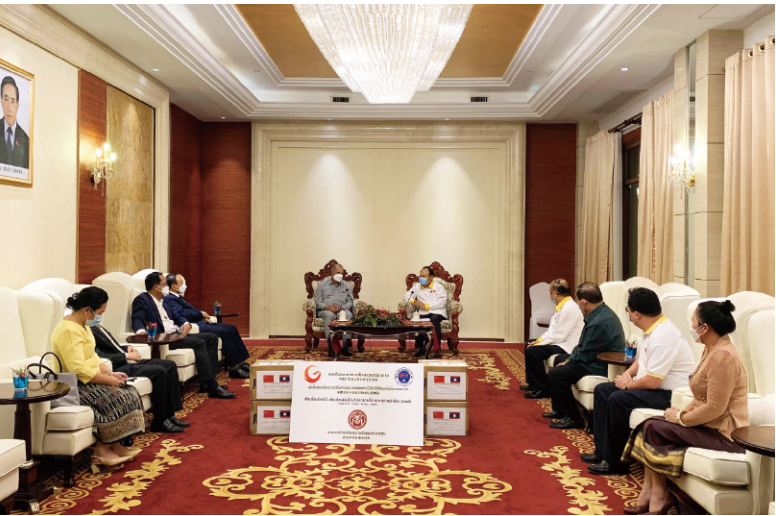
省友协 牛翩翩

疫情爆发以来，省友协持续关注国际疫情蔓延态势，并发挥民间友好力量提供力所能及的帮助。今年 6 月，我会收到老挝中国友好协会（以下简称“老中友协”）求援信，表示由于老挝疫情不断恶化、亟需疫情防控物资。经多方协调，我会于 9 月份向老中友协捐赠了一批医用外科口罩及额温枪，该批物资于 10 月中旬到达老挝。

10 月 20 日下午，该批物资捐赠仪式在老挝地标酒店举行，捐赠仪式由老挝中华总商会协办。捐赠仪式上，老中友协将抗疫物资全数转交给老挝新冠防疫委员会，计划将防疫物资发挥最大效用。老挝中央政治局委员、政府副总理、新冠疫情防控委员会主任吉乔，老挝卫生部部长本丰，老挝财政部副部长本勒，老中友协主席坎玛尼，秘书长西昆，老挝中华总商会常务副会长吴兴华及相关部门负责人出席了仪式。

老挝中央政治局委员、政府副总理、新冠疫情防控委员会主任吉乔表示：“当前，老挝正在经历第三轮疫情，全国上下面临严峻考验，急需大批防疫物资，这些物资都是目前急需的，感谢广东省人民对外友好协会、老中友协、老挝中华总商会的帮助。一直以来中方长期支持老方，老中是牢不可破的命运共同体，中方的及时援助，为老方抗击疫情提供了坚强动力和坚定信心”。他同时指示新冠防疫委员会将这批物资合理分配以发挥最大作用。

老中友协主席坎玛尼表示：“今年是中老建交 60 周年，一直以来，中方对老挝的关怀和宝贵支援，充分彰显两国全面战略合作伙伴关系以及牢不可破的社会主义命运共同体精神，老中友好协会将继续发挥自身优势，尽全力协调物资，协助抗疫，与中方深层次加强交流和务实合作，深化老中兄弟情谊，造福两国人民”。Φ



省友协向老中友协捐赠防疫物资

广东省对斐济紧急捐赠防疫物资

省友协 周为



陈秋彦会长出席对斐济防疫物资捐赠仪式



斐中友协向当地社团转发物资



斐中贸易委员会分发物资



向当地社区分发物资

4月以来，斐济新冠疫情出现社区传播，确诊病例超4万例。疫情持续时间长，波及面广，防疫物资日益短缺，形势严峻。8月下旬，斐中贸易委员会和斐中友协紧急向省友协求援，物资求助信息接踵而来。在我驻斐使馆指导和大力支持下，省友协通过广州市外办协调广药集团迅速展开对斐济物资捐赠工作，重点结合斐方需求，筹措调配广药板蓝根、小柴胡、口罩、防护服等防疫药品和物资，总价值超30万元人民币。10月9日，物资顺利清关并交付斐友好组织，体现了广东速度，中国温度，提振了在斐侨胞和民众防疫抗疫士气，在当地反响积极。我驻斐济大使馆高度评价此次捐赠，并向我省发来感谢信。

守望相助 中斐情深

在驻斐使馆的指导下，广东省、广州市急斐所急，做好斐方需求落地，克服调配物资时间

短、中秋国庆国际物流舱位紧张等困难，确保物资于10月初抵达斐济后，顺利清关并送达友好组织手中。广东与斐济人文交流基础扎实。斐中贸易委员会、斐济中国友好协会致力推进两地民间友好，结合各自会员优势，与广东开展经贸、人文交流。斐中贸易委员会会长司徒伟强表示，协会接到物资即召开临时理事会议，详细介绍广东火速驰援背后的困难与努力，全体理事深受感动，表示会将驰援背后的故事和物资一道传递到当地民众间。斐中友协会会长武芳芳表示，此次捐赠药品和防护物资质优量足，契合当地迫切需求，展现了广东速度和中国温度，在服务华人社区同时亦能满足当地居民需求，让斐济人民更好地认识中医药。是批捐赠物资以两家友好组织为圆点，已发放至斐济妇女联谊会、斐济新侨联谊会等社团组织、旅游业从业者群体和本地居民社区，为当地防疫工作做出积极贡献。

中药防疫，基层受惠

在抗击新冠肺炎疫情中，中医药治疗疗效明显，在抗击疫情中发挥了重要作用，其突出临床疗效获得国内外广泛关注和积极评价，国际社会对中医药的认识有所加深。此次在求助清单中，海外友好组织指名希望援助部分中药作为防疫物资。广药集团是世界500强企业，主营中西成药。省友协调广州市，在提供一般性防疫物资的同时，结合中医药在斐济认可相对较高的特点，组织广药集团、海外友好组织反复论证后制定抗疫中成药清单，既有效满足当地特别是对疫情预防的实际需求，又符合当地进口规定，对当地抗疫发挥了积极作用。太平洋岛国地区历史上有使用草药传统，民众对中成药、针灸推拿等接受度相对较高，实际受惠面较广。广东是中医药强省，今后，利用中医药学科优势、抗疟“中国方案”、中医药纪录片、动漫以及防疫用药等资源，多角度讲好中国故事，推动我省中医药国际交流。☐



斐中贸易委员会感谢信

驻瓦使馆致谢广东连续3年捐赠太阳能灯

省友协 黄美

近日接我驻瓦努阿图使馆致我办感谢函，称省友协2020年度援助瓦努阿图的3500盏太阳能灯已顺利运抵瓦努阿图，使馆正陆续将物资分发至瓦基层民众手中。使馆表示，广东省从服务国家外交大局的高度和深化中瓦地方交流的角度出发，精心实施太阳能灯援助项目，得到瓦社会各界热烈欢迎，对于深化两国民间友谊，促进中瓦全面战略合作伙伴关系发展发挥了积极作用。

据驻瓦使馆介绍，瓦经济落后，电力缺乏，同时受全球气候变暖影响大，生态环境脆弱。太阳能灯节能环保，符合岛国应对气候变化的需求。特别是瓦方反馈我省捐赠的太阳能灯使用便捷，续航时间长，功率和亮度可调，甚为符合瓦实际，受到当地民众好评。

这批捐赠是我省自2018年起，连续第3年以省友协名义通过我驻瓦使馆向瓦捐赠太阳能灯，已累计捐赠2.35万盏，对改善当地民生发挥了积极作用。下一步，省友协将继续加强与使馆、外国友好组织的沟通，实施好广东特色民间外交品牌，推动与太平洋岛国的民心相通。☐

一书一信一友人

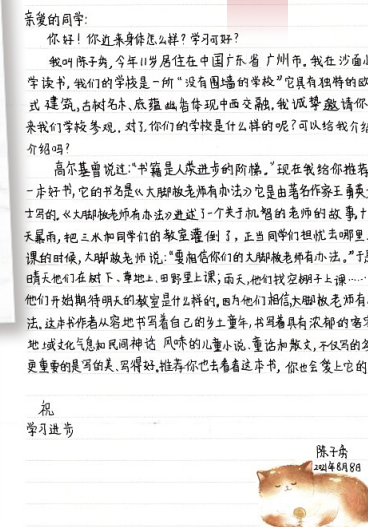
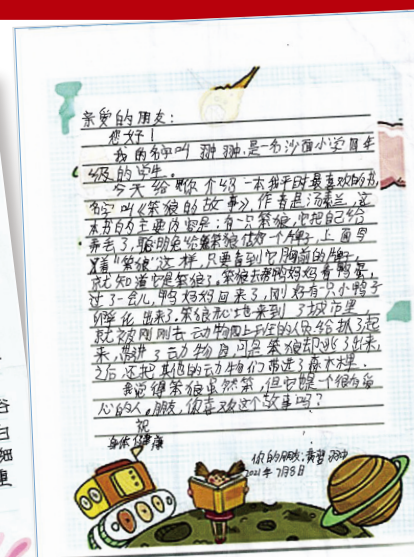
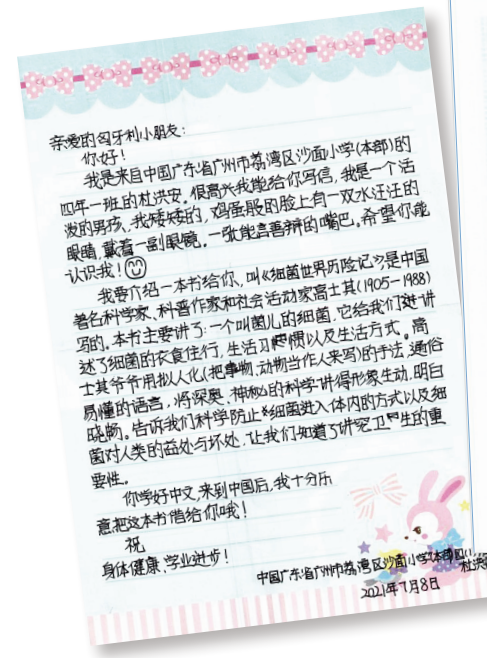
——省友协向匈牙利匈中双语学校捐赠中文图书

省友协 赵涵悦

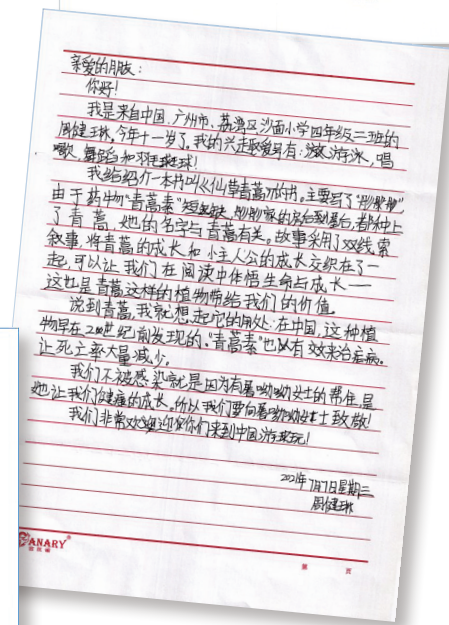
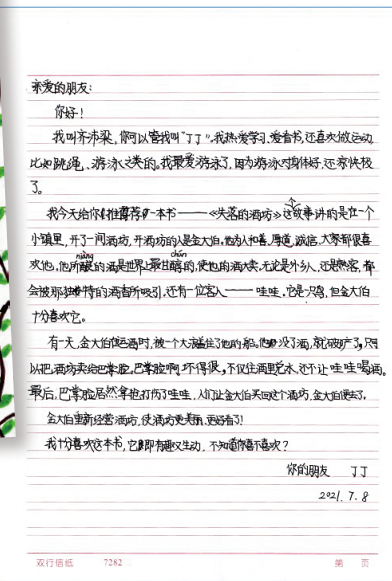
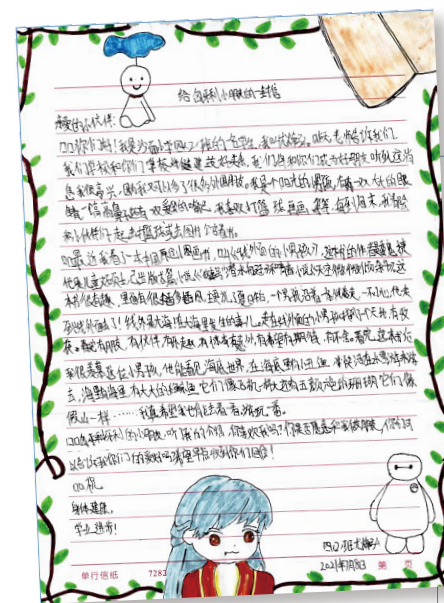
匈牙利匈中双语学校是中东欧地区唯一同时使用本国语言和汉语为教学语言的全日制公立学校，学生多来自匈政界、商界精英家庭，多次接待我访问国家领导人。该校长期使用我国部编版语文教材。去年以来，该校受国际渠道和疫情人员往来受阻影响，教科书、教辅书以及课外读物不足，

该校来函希省友协支持。

考虑到匈牙利是我对中东欧地区重点工作国家，对华友好，近年来省友协与该校扎实推进两地青少年交流，成效明显。今年五月启动向匈中双语学校捐赠中文图书项目，共捐赠1810本，其中包括教材、教辅书籍、课外读物等中文图书。



同时，为扩大活动效应，计划邀请匈中双语学校与沙面小学共同开展“一书一信一友人”线上交流会，以朗读书信、分享我喜欢的一本书等方式增进两国小朋友友好互动。☐



陈秋彦会长会见老挝客人

省友协 马磊



8月23日，省委外办主任、省友协会会长陈秋彦在广州会见了老挝中国友好协会中央委员、老挝中华总商会主席姚宾一行。双方就广东与老挝友好交流与合作深入交换了意见。

陈秋彦向客人介绍了我省经济社会发展和抗击疫情等相关情况。他指出，今年是中老建交60周年，60年来两国友好关系稳步发展。广东省友协与老中友协也保持着长期友好合作关系。去年疫情发生以来，两协会互相帮助，共克时艰，充分彰显了中老命运共同体理念。

姚宾感谢广东省友协的热情接待以及长期以来对老方的支持和帮助，祝贺中国共产党百年华诞，盛赞100年来中国共产党带领中国人民取得的举世瞩目的辉煌成就。他还介绍了应邀赴京出席中国共产党成立100周年庆祝大会的有关情况，表示愿意一如既往地促进两国和两会友好关系发展发挥好桥梁作用。

省友协办公室负责人参加会见。Φ

会见马来西亚客人 陈秋彦会长

省友协 谢志根

9月7日，省友协会会长陈秋彦在广州会见了马来西亚一带一路总商会总秘书长戴德兴一行。双方就广东与马来西亚的友好交流与合作深入交换意见。

陈秋彦介绍了我省经济社会发展和抗击疫情等相关情况。他表示，马来西亚一带一路总商会2016年与省友协建立友好合作关系以来，双方互动频繁，交往密切，总商会在去年新冠疫情期间向我省主动捐赠抗疫物资，诠释了两地同舟共济、守望相助的深厚情谊，希望双方继续保持友好合作关系，推动两地经贸、人文交流和抗疫合作，实现互利共赢，共同发展。

戴德兴感谢广东省友协的热情接待以及对其在粤期间的工作生活提供的帮助。他祝贺中国共产党百年华诞，表示在中国共产党领导下，中国取得了举世瞩目的伟大成就，希望在经贸、抗疫等领域加强合作，愿意为促进两国、两地友好合作继续发挥积极作用。

马来西亚一带一路总商会成立于2015年，会员主要来自马来西亚政商界精英，致力于搭建合作平台，推动与“一带一路”沿线国家务实合作。

省友协办负责人参加会见。Φ

办领导会见 日本航空公司客人

省友协 马磊

9月22日，省委外办副主任、省友协副会长陈广俊会见来访的日本航空公司执行董事、中国地区总代表佐藤靖之一行。

陈广俊简要介绍了我省经济社会发展情况。他说，日航在中日邦交正常化后就开通了首条对华航线，并于1995年开通了东京至广州直航。日航广州代表处历任负责人同时兼任广州日本商工会事务局局长，一直以来与我办和省友协交流合作密切，为广东与日本

的经贸合作和人文交流做出了积极努力。他介绍了当前我国防疫相关政策，并对日航在疫情期间采取的一系列探索性举措，助力在粤日企复工复产的做法表示赞赏。广州市国际健康驿站近期



将投入使用，统一接收境外入境人员，提供隔离和医疗服务。期待全球疫情形势尽快好转，日航中国地区业务逐步向好。

佐藤靖之感谢广东省委外办、省友协一直以来对日航特别是广州办事处的大力支持，赞赏中国政府在统筹疫情防控和经济发展方面采取的举措和取得的成绩。他表示，日航期待国际航班业务早日恢复正常，为日本与广东之间的经贸往来和人员交流做出新的贡献。佐藤靖之还祝愿北京冬奥会圆满成功。

友协办负责人参加会见。Φ

会领导会见 日本驻穗副总领事

省友协 马磊



11月9日，省友协副会长罗军会见了日本驻广州副总领事萩野明之一行。

罗军代表省友协对萩野今年8月来穗履新表示欢迎，对日本驻穗总领馆长期以来为推动广东省与日本在各领域交流合作所做出的努力给予积极评价，并简要介绍了广东与日本在地方政府交往、民间友好交流及经贸合作等方面的情况。他说，广东省与日本兵库县结好较早，长期以来，双方高层互访频繁，各领域合作硕果累累。兵库县前知事井户敏三、已故省友协海外理事村井隆及其夫人大津安子等一批广东的老朋友、好朋友，为促进两地民间友好做出了积极贡献。他强调，明年将迎来中日邦交正常化50周年，是值得纪念的年份，希望双方加强合作，官民并举，共同策划并开展形式多样的交流活动，更好地增进相互理解，促进民心相通。

萩野明之表示，任期内愿为推动日本与广东各领域交流合作发挥积极作用。他高度评价中国在疫情防控方面取得的成绩，希望疫情早日结束，明年能与省友协合作开展纪念邦交正常化50周年系列活动。双方还就在疫情常态化背景下如何开展双方交流合作深入交换了意见。

友协办负责人参加会见。Φ



首席代表伊藤裕之一行 会领导会见日本佳能公司

省友协 牛翩翩



11月26日，省外办副主任、省友协副会长钱红洁在广州会见了佳能（中国）有限公司广州分公司、佳能（中国）有限公司华南区域总部首席代表伊藤裕之一行。

钱红洁对伊藤裕之一行来访表示欢迎，对其就任华南区域总部首席代表表示祝贺，并简要介绍了广东省经济社会发展情况，尤其是粤港澳大湾区的发展前景。她指出，广东是中国第一经济大省，与日本经贸往来、人文交流密切。当前，广东正深入实施创新驱动发展战略，全面推进粤港澳大湾区建设，横琴、前海深度合作方案的发布更是深入实施《粤港澳大湾区发展规划纲要》的重大举措，标志着粤港澳大湾区合作迈向深入，产业优惠政策引领驱动效应明显。佳能公司是大型跨国企业，也是最早进驻广东的日资企业之一，希望佳能紧抓粤港澳大湾区建设的重大机遇和政策利好，加强经贸合作，实现互利共赢。广东省外办和省友协愿继续与佳能公司加强交流，为公司在粤发展提供力所能及的协助。

伊藤裕之对外办、省友协的热情接待表示感谢。他介绍了佳能公司华南区域总部在疫情以来的业务发展情况及未来设想。他表示，佳能公司看好粤港澳大湾区发展前景，目前正在寻求多元化经营路径积极应对疫情冲击，接下来将继续深挖广东市场潜力，积极融入粤港澳大湾区发展，推动双方合作迈向更高水平。Φ

办领导出席广东公共外交协会 成立十周年工作座谈会

省友协 郭佳

12月1日，广东公共外交协会成立十周年工作座谈会在广州举行。省政协主席、广东公共外交协会会长王荣，十届省政协副主席、广东公共外交协会首任会长汤炳权出席并讲话。中国公共外交协会会长吴海龙、十一届全国政协外事委员会主任赵启正作视频致辞。省委外办、省侨办、省贸促会、羊城晚报社、省中医院、华坚集团及部分地市公共外交协会等十家单位负责人应邀作交流发言。

王荣指出，广东公共外交协会自成立以来，发挥人民政协自身优势，整合各界资源，积极开展多层次、多渠道的公共外交活动，为配合国家总体外交、服务我省对外开放和高质量发展作出了积极贡献。在新的征途上，协会要继续以习近平外交思想为指导，把握正确政治方向，积极服从、服务国家总体外交大局，服务和推动构建对外开放新格局，开拓创新，广交朋友，做大做强公共外交品牌活动，不断提升国际传播能力，为实现“第二个百年奋斗目标”营造良好外部环境，为助推构建人类命运共同体作出新的贡献。

柳琛子代表省委外办作交流发言。她首先对广东公共外交协会成立十周年表示祝贺，对该协会近十年来为配合国家总体外交、服务我省开放发展作出的积极贡献给予高度评价。她介绍了今年年初以来我办贯彻习近平总书记重要指示批示精神，落实中央和省委外事主管部门工作部署，加强统筹协调和资源整合，推动我省民间外交工作提质增效所采取的新举措和取得的新成效。她表示，省委外办、省友协将一如既往地支持广东公共外交协会开展工作，加强资源共享、优势互补，共同做好民间外交工作这篇大文章，为讲好中国和广东故事、为党和国家事业发展营造良好的外部环境。Φ



趣谈英语习语

吴庆双



习语是经过长时间的使用而提炼出来的固定短语或短句，是人民智慧的结晶，最为生动和形象的语言。我想跟大家分享一下英语中一些有趣的习语。建议读者能先凭提示尝试猜测一下这些习语的意思，然后再看讲解。这样会很有趣哦。

Personality 性格

1. Glass half full/half empty
2. A social butterfly
3. Heart of gold

1. glass half full/half empty.

第一眼看到这个词我以为是“半桶水”的意思，想着是不是说这个人知道的不多又爱炫耀呢。原来这是形容两种人，glass half full 是形容乐观的人，而 glass half empty 是形容悲观的人。同样是半杯水，乐观的人看到的是有半杯水，而悲观的人看到的是半个空杯。你会看到什么呢？

2. social butterfly.

这个应该很容易猜到，就是指那些社交能力很强，很容易融入团队的人。例如在一个酒会上，人们都是三五成群的站着，而这个社交达人，就可以像蝴蝶一样在这些人群中飞舞，健谈融洽。

3. Heart of Gold

这是一个好词哦，是形容人有一颗善良的心，不是铁石心肠。

Holiday 假期

1. To let your hair down
2. To pack everything except the kitchen sink
3. To live out of a suitcase

1. to let your hair down

很形象，把您的头发放下来，尽情的享受派对吧，放飞自我，放松和开心。

2. To pack everything except the kitchen sink

听到这个词我脑海中真的出现了某些人，就是去个短途旅游，也要把整个家都搬走的

样子。你背个双肩包，而 TA 却拉着两个 24 寸的行李箱。这个形容真的有点夸张，家里除了厨房盆是搬不走的，其他 TA 都要打包走。

3.to live out of a suitcase

这有点惨，形容一个人老是奔波，居无定所，拉着行李箱到处走，连箱子里的东西都来不及拿出来。

Books 书籍

1.To take a leaf out of someone's book

2.To do something by the book

3.To read someone like a book

1.To take a leaf out of someone's book

字面上的意思是把书上的某一页撕下来，形容的是这页的内容非常有用。

2. To do something by the book

这个应该大家都能猜到，就是照着书上写的来做，例如中国有句话说第一胎照书养，第二胎照猪养。

3.To read someone like a book

形容一个人什么感情都表露在脸上，很容易被人读懂。

这些习语你猜到了吗？中西方文化有时是相通的，很多习语都能在另一种语言中找到类似的表达，下次有机会尝试说一下吧。☺

2022 年北京冬奥会 / 冬残奥会

绿色冬奥
联合国
联合国秘书长

国际奥委会
国际奥委会主席
奥运会组委会
奥林匹克峰会
奥林匹克议程

新奥林匹克格言：
更快，更高，更强——更团结

主办城市
开幕式 / 闭幕式
倒计时

追求奥运之梦
一项国际性的体育赛事

体育促进和平
反对体育政治化
首座举办过夏季奥运会及冬季奥运会的城市

散发出东方之美
新华社
北京国家速滑馆
国家高山滑雪中心

les Jeux Olympiques / Paralympiques d'hiver de Beijing 2022
les Jeux Olympiques d'hiver verts
Organisation des Nations Unies (ONU)
le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies
le Comité International Olympique (CIO)
le Président du Comité International Olympique
le Comité d'Organisation des JO (COJO)
le Sommet Olympique
l'Agenda Olympique
la nouvelle devise olympique: 《Plus vite, plus haut, plus fort—ensemble》
la ville hôte
la cérémonie d'ouverture / de clôture
le compte de rebours
dans la poursuite de son rêve olympique
un événement sportif de portée internationale
le sport au service de la paix
s'opposer à la politisation du sport
la première ville à avoir accueilli à la fois les Jeux Olympiques d'été et d'hiver
rayonner la beauté orientale
l'Agence Xinhua
l'Anneau National de patinage de vitesse de Beijing
le Centre National de ski alpin



“冰立方”冰上运动中心
滑冰场，旱冰场
滑雪场
滑雪队
中国代表队
冰上运动
速度滑冰
短道速滑
花样滑冰
冰球
冰壶
雪车
钢架雪车（俯式冰橇
雪橇

冬季两项（滑雪射击）
高山滑雪
自由式滑雪
单板滑雪
跳台滑雪
越野滑雪
北欧两项
领奖台
金 / 银 / 铜牌
滑雪教练
护目镜

le Cube de Glace
la patinoire
la station de ski
l'équipe de ski
la délégation chinoise
les sports de glace
patinage de vitesse
patinage de vitesse courte piste
patinage artistique
hockey sur glace
curling
bobsleigh
skeleton
luge
biathlon
ski alpin
ski acrobatique
snowboard
saut à ski
ski de fond
combiné nordique
le podium
la médaille d'or / d'argent / de bronze
le moniteur de ski
les lunettes de protection ☺

征稿启事

为全面展现我省民间外交工作风貌，《广东友协之声》诚邀您踊跃投稿，分享工作经验，介绍经典案例，分享心得体会。其中稿件分为：

文字类 投稿

- 1.【广东故事】：省及各地方在生态保护、精准扶贫、经济建设、文化传承、百姓生活等领域的鲜活案例。
- 2.【共战疫情】：开展抗疫国际合作方面的生动事例。
- 3.【我与民间外交】：介绍各地市民间外交资源特色，讲述参与民间外交、公共外交的故事及感悟。
- 4.【地方友好】：地方对外交往的工作动态。
- 5.【特稿】：散文、诗歌、随笔等体裁不限，记录外事工作中的所见所闻所感。
- 6.【其他】：外事知识、友好组织、外事礼品介绍等。

图片类 投稿

- 1.【五洲掠影】：对外交流中的人文、风景摄影皆可，可投后期处理稿。2-3张起投。
- 2.【书画作品】：个人墨宝或水墨等画作。
3. 图片投稿者请尽量使用高质量图片，在每张图片中备注文字说明，并在邮件主题中注明“图片投稿”字样。

投稿 须知

1. 投稿格式为：标题二号“方正小标宋简体”，正文三号“仿宋”。
2. 稿件文责自负：作者保证拥有该作品的完全著作权（版权）且未侵犯他人权益。
3. 凡《广东友协之声》转载的作品未能联系到原作者的，敬请作者见书后及时与我们联系，以便奉寄样书。

投稿 方式

来稿请以附件形式发送至 gdsyouxie@163.com。请在文稿中注明作者的联系方式（姓名、工作单位、电话）和投稿栏目。除特约稿件，单篇文章字数建议控制在2500字以内。